

SPORT

LE SOLEIL

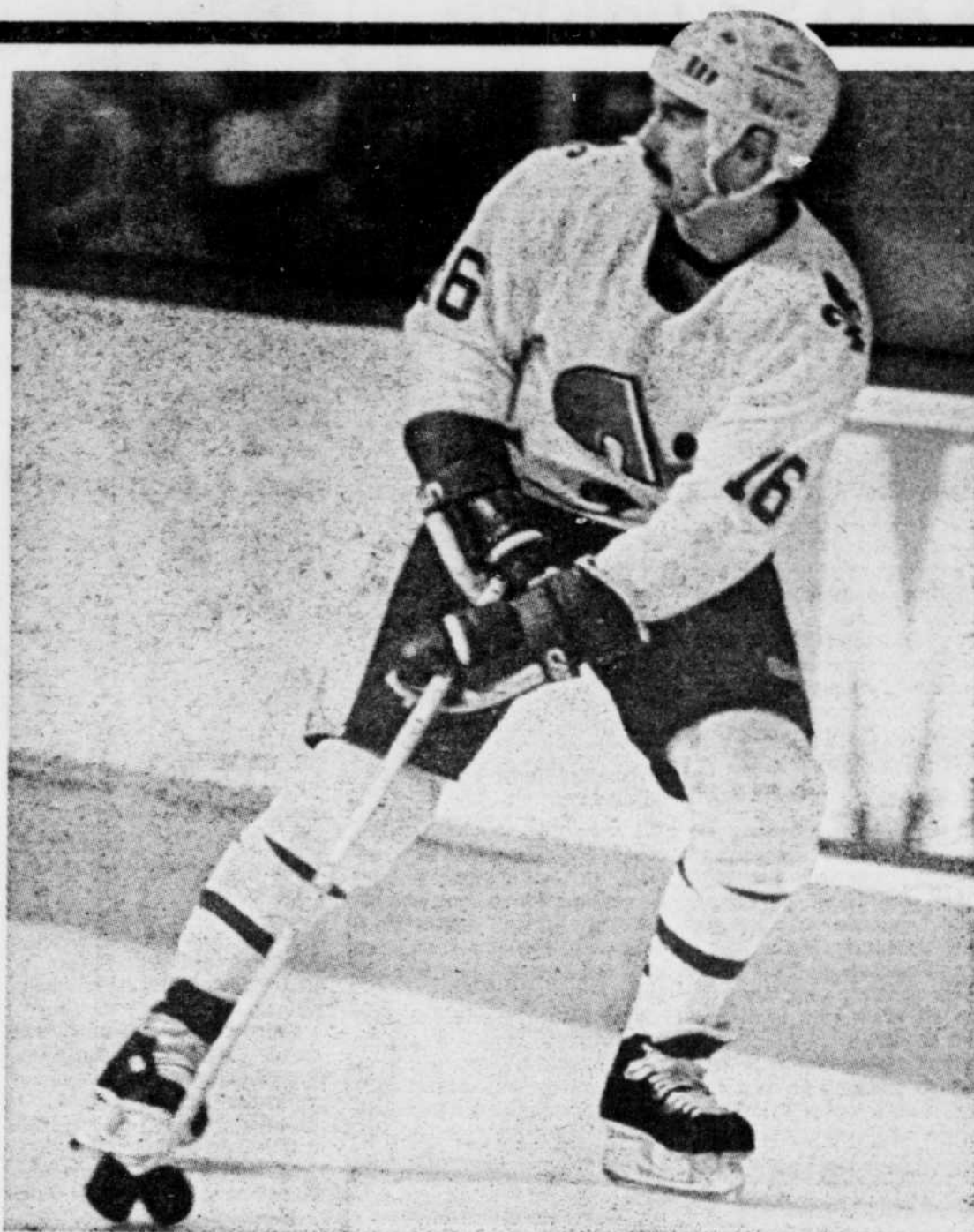
QUÉBEC, JEUDI 3 JANVIER 1985

**GOULET
ABSENT
PLUS D'UN
MOIS**

●
**GAIN DE
7-3 DES
NORDIQUES**

●
**CHICAGO
RÉSISTE À
UNE POUSSÉE
DU CANADIEN**

VOIR DANS LES
PAGES 2, 3 ET 4



**DOLPHINS
ET 49ERS
SONT SUR
LEURS GARDES**

*Même si les Dolphins de Miami et les 49ers de San Francisco sont favoris pour atteindre le Super Bowl, ils ne prennent pas à la légère leurs adversaires de dimanche, les Steelers de Pittsburgh et les Bears de Chicago, deux équipes avec de solides défensives.
Voir dans la page 7.*

**TRAN TRIEU QUAN
SUR LE POINT
DE QUITTER
LE QUÉBEC**

La région de Québec est à la veille de perdre Tran Trieu Quan. Ce dernier, qui a introduit et développé le tae kwon do dans la région 03, songe à s'établir en Californie, plus précisément à San Diego. C'est une lourde perte car M. Tran a introduit cet art martial coréen à Sainte-Foy en 1971 et il a fait de Paul Germain, un vice-champion mondial. Jean St-Hilaire parle de ses réalisations et de ses ambitions à la page 10.

Gain coûteux des Nordiques

Goulet absent de 4 à 6 semaines

◆ La victoire de 7-3 des Nordiques, contre les Whalers de Hartford, est tombée rapidement au second rang lorsque Michel Bergeron a su que son as marqueur, Michel Goulet, sera absent pour une période variant entre quatre à six semaines, en raison d'une fracture au pouce droit.



par
Yves
POULIN

C'est le médecin de l'équipe, Pierre Beauchemin, qui a fait part de la mauvaise nouvelle aux journalistes réunis dans le vestiaire des joueurs.

"Il s'est fracturé le premier métacarpien. Comme il y avait déplacement, nous avons dû tout remettre en place sous anesthésie locale. Il portera un plâtre pour quelque temps."

Goulet blessé

Ca sentait presque la tourtière durant le premier engagement. Les deux formations dormaient au gaz. On aurait dit que la bouffe du jour de l'An n'était pas complètement digérée.

Ron Francis a profité de cette torpeur générale pour lancer les siens en avant, dès la 59e seconde de jeu.

Laisse sans surveillance dans l'enclave pendant un bon moment, l'habile joueur de centre a accepté une passe parfaite de

Dave Lumley, un autre qui se promenait comme dans un pique-nique derrière le but de Daniel Bouchard.

Par la suite, seul Michel Goulet a obtenu une véritable occasion de niveler la marque, mais son puissant tir s'est arrêté sur la tige verticale. Mark Kumpel, qui arrivait en trombe sur les lieux, a loupé le retour de peu.

A l'autre bout de la patinoire, Daniel Bouchard a brillé devant Sylvain Turgeon, sur un tir quel que peu voilé par Bruce Bell.

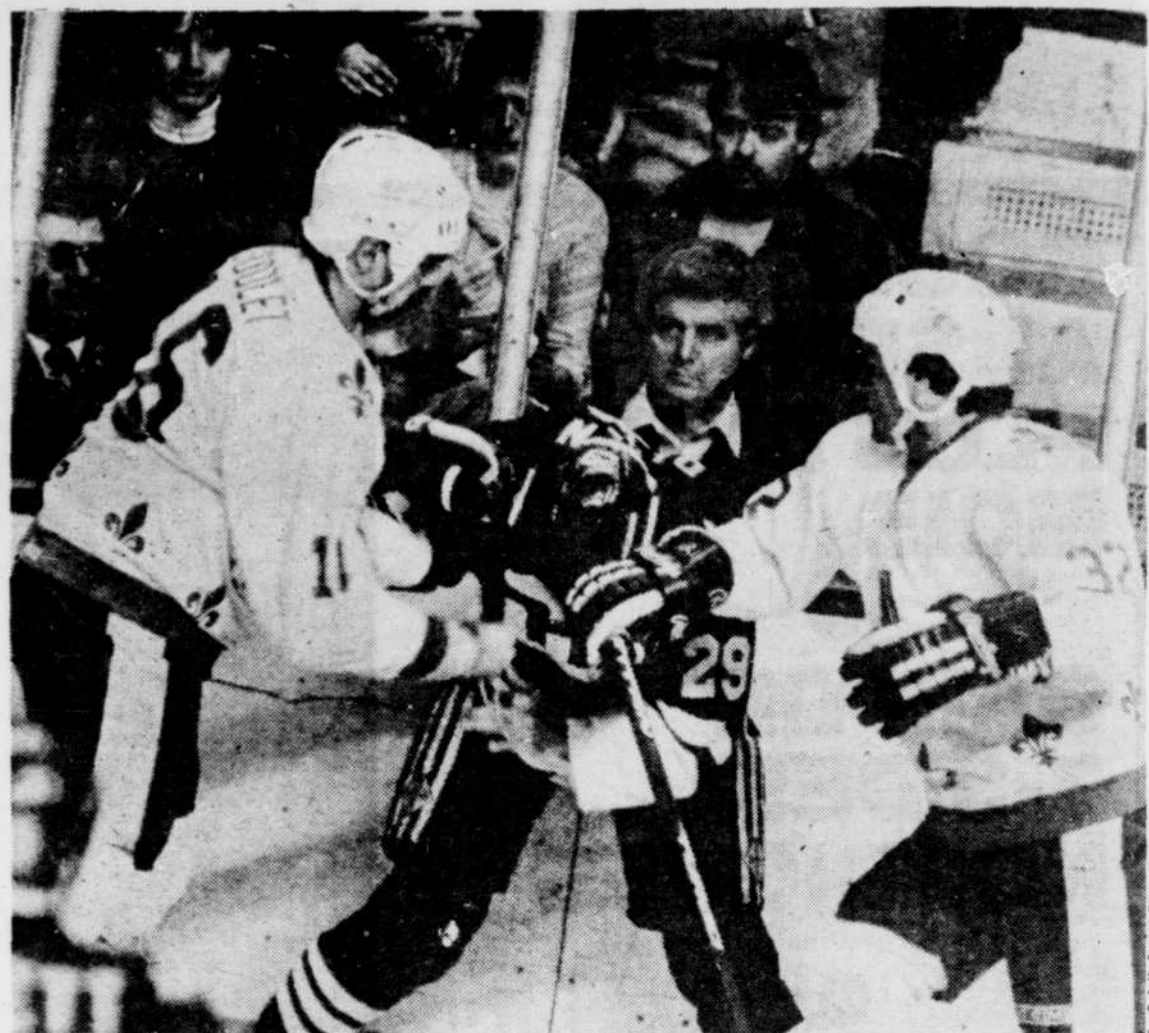
Impliqué dans une de ses rares bagarres, Michel Goulet a joué de malchance, vers la fin de l'engagement, se blessant au pouce droit en le fracassant sur le casque de son opposant, Kevin Dineen.

Le 16 des Nordiques est sorti de ses gonds après s'être fait passer un coude dans le visage. Au terme de la deuxième période, il s'est d'ailleurs rendu à l'hôpital pour y subir des radiographies. On craignait le pire...

But en infériorité numérique

A défaut de voir les Whalers présenter un semblant de spectacle, les Nordiques ont pris les choses en main en deuxième période, y allant de quatre filets, dont deux avec un homme en plus, et un autre à quatre contre cinq.

Peter Stastny a créé l'impasse, à la troisième minute de jeu. Le cadet Anton lui a servi une passe parfaite en diagonale. Le 26, malgré la surveillance étroite du défenseur Mark Paterson, est par-



C'est au cours de cette bagarre que Michel Goulet s'est blessé au pouce droit, en frappant sur le casque de Kevin Dineen.

venu quand même à décocher un tir, qui a fait mouche à la gauche de Greg Millen.

A la mi-match, les locaux ont pris le contrôle des événements, marquant deux filets rapides, et un troisième, vers la fin de la période.

Alain Côté a procuré une avance de 2-1 aux Fleurdelisés, priorité qu'ils ne devaient jamais perdre par la suite.

Ce dernier a saisi un retour de tir de Dale Hunter, alors que Greg Millen n'était même plus devant sa cage. Un filet doublement coûteux pour les Whalers, qui profitaient d'une attaque à cinq.

Quelques instants plus tard, Peter a raté un but certain, avec un gardien à sa merci. La rondelle a même touché la tige verticale, avant de prendre une autre direction.

Puis, Dale Hunter est venu donner le coup de grâce aux Whalers, en faisant dévier un tir de Brad Maxwell, alors que les Nordiques jouaient à cinq contre quatre.

Par la suite, les hommes de Michel Bergeron ont accentué leur pression, devant des Whalers nettement débordés. Jean-François Sauvé a marqué le quatrième filet des siens, couronnant ainsi les efforts de Peter Stastny et Mario Marois.

Durant ce vingt, Greg Millen a essuyé un barrage de 17 tirs, contre 4 pour un Daniel Bouchard presque en vacances.

En troisième, les Whalers ont tenté une remontée, que Anton Stastny est venu rapidement tuer dans l'oeuf.

Les scribes battus grâce aux deux Guy

◆ Les "deux Guy" ont battu à eux seuls la puissante formation des journalistes, hier midi, lors de l'affrontement annuel opposant les scribes et la direction des Fleurdelisés.

par Yves POULIN

Les deux Guy dont il est question: Guy Lapointe, pas trop rouillé pour un jeune retraité, et le transfuge Guy Charron, pilote des Remparts, qui a enregistré la moitié des buts des siens à lui seul.

Au terme du match, l'entraîneur des gagnants, Bernard Brisset, n'avait que de bons mots pour ses ouailles, sauf pour le petit numéro 20, un certain Michel Bergeron, qui aurait manqué nettement de discipline, selon ses dires.

Chez les journalistes, la défaite fut encaissée avec dignité, personne ne se cachant dans les douches. Si l'on peut se fier aux propos recueillis à gauche et à droite, "la glace était mauvaise", "le puck ne roulait pas pour nous autres".

"les gars ont donné du 178 pour 100", sans oublier que "l'arbitre était pourri". D'ailleurs, une copie de la bande vidéo aboutira sous peu chez la direction des Nordiques. De plus, les Fleurdelisés (!) ont pu bénéficier d'un certain avantage psychologique, la musique thème des Nordiques (les vrais) pouvant être entendue après un filet des gagnants. L'annonceuse maison, évidemment à la solde de vous savez qui, mettait le paquet pour ses favoris.

Outre ces menus inconvenients, tous se sont amusés ferme. La série est maintenant égale 1-1. La suite l'an prochain.

Selon une rumeur digne de foi, le pilote des perdants, Serge Cloutier (CJRP), a fait l'objet de vives critiques sur les lignes ouvertes, en fin d'après-midi.

Ah oui...la marque finale? Quelqu'un a éteint le tableau indicateur un peu trop rapidement, une fois le match terminé...

SOMMAIRE

HARTFORD 3 QUEBEC 7

Première période
1—Hartford: Francis, 11e (Fusco, Lumley) 0:59

Pénalités: Robertson Hart, Palement Qué 2:51; Tippett Hart 9:19; Johnson Hart 11:11; Dineen Hart (maître) Goulet Qué (mineure, majeure) 18:22.

Deuxième période
2—Québec: P. Stastny, 15e (A. Stastny, Bell) 3:25 (an)

3—Québec: Côté, 6e (Hunter, Marois) 10:04 (an)

4—Québec: Hunter, 10e (Maxwell, Palement) 12:08 (an)

5—Québec: Sauvé, 3e (P. Stastny, Marois) 19:28

Pénalités: Turgeon Hart 2:43; Robertson Hart (maître, inconduite); Donnelly Qué (maître, inconduite) 3:

25. Quenneville Hart 4:10; Maxwell Qué 8:24; Malone Hart 11:32; Palement Qué 13:43.

Troisième période
6—Québec: Kumpel, 3e (Ashton, Rochefort) 5:25

7—Hartford: Boutette, 5e (Francis, Weir) 12:47

8—Hartford: Neufeld, 10e (Turgeon, Johnson) 15:36

9—Québec: A. Stastny, 22e (Price, Sauvé) 16:18

10—Québec: Palement, 8e (Côté, Hunter) 19:47

Pénalité: Maxwell Qué 5:46.

Tirs au but:
Hartford 5 4 8-17
Québec 5 17 11-33

Gardiens: Hartford, Millen; Québec, Bouchard.

Arbitre: Ron Fournier.

Assistance: 14.752.

LA FLEUR ET LE POT

Les choix de Mona Reinhardt, de Québec, sont: Jean-François Sauvé pour la fleur et Greg Millen pour le pot.

Michel Bergeron Mes unités spéciales ont fait leur travail

◆ "Certains ont dit que Michel Goulet n'était pas assez agressif. Ce soir, il s'est fracturé le pouce et c'est lui seul qui paiera le prix."

par Yves POULIN

Michel Bergeron tenait à passer son message, avant de donner ses impressions sur le match. "En première, je crois que nous étions encore sous les émotions de la rencontre contre le Canadien, ce qui est parfaitement normal. Mais au deuxième engagement, tous se sont impliqués un peu plus dans la rencontre. Mes unités spéciales ont fait leur travail comme il se doit", ajoute le pilote, en référence aux deux filets marqués avec l'avantage d'un homme et celui avec un joueur en moins. "Les Whalers sont arrivés ici avec un retard de huit points sur nous et quatre matchs en main. Ils n'offrent pas un style explosif, mais il ne faut pas se laisser endormir."

Tous pour un

Dans la chambre des joueurs, Mario Marois endossait les propos de son pilote.

"C'est vrai que le match contre le Canadien a laissé des traces... le Jour de l'An aussi. Au début, on avait du pâté dans les jambes. Tout le monde sait que l'on méritait la victoire contre le Canadien", ajoute-t-il, pour revenir une dernière fois sur le match du 31 décembre.

Bon, Michel Goulet disparu de la circulation pour un mois, qui prendra la relève dans l'équipe? L'ailier gauche avait amassé 31 buts jusqu'à ce jour. Le suivant, dans la colonne des marqueurs, se nomme Anton Stastny, qui a enregistré son 22e filet hier soir.

"Ce n'est pas moi qui aurai tout le poids de son absence sur les épaules, contre les Whalers. Tous ont mis l'épaule à la roue. Il faudra faire la même chose pendant un mois", glisse-t-il, avec son petit sourire en coin.

Sauvé en évidence

Jean-François Sauvé en est un autre qui a bien fait hier soir, mais dont le labeur cédait le pas

à la blessure de Michel Goulet. Jumelé à son ailier droit d'un soir (Peter) et à Alain Côté, Sauvé a provoqué bien des choses sur ce quatrième trio.

"C'est un privilège que de jouer en compagnie de Peter. Mais avec la blessure de Savard et de Goulet, par la suite, j'ai obtenu la chance d'apporter ma contribution aux succès de l'équipe."

Confiné aux seules attaques à cinq habituellement, Sauvé n'entendait pas rater pareille occasion. "Ce n'est pas facile car il y a de nombreux joueurs de centre qui passent avant moi dans cette équipe."

"Quand le coach te fait signe, ne rate pas ton coup. Michel Bergeron me fait déjà confiance sur l'attaque massive. Le fait de m'aligner sur un quatrième trio constitue une autre marque de confiance", opine le petit joueur.



Ce ne sont pas des souhaits de bonne année que Torie Robertson et Will Paiement se sont échangés, hier soir, en première période. Les deux ont été chassés pour cinq minutes.

De l'inquiétude chez les Whalers



Comme d'habitude, Peter Stastny a été surveillé de près, hier soir. Ici, Joël Quenneville prend soin du grand Slovaque.

◆ Dans le camp des Whalers, on regarde les adversaires s'éloigner du cinquième rang, où ils s'enfoncent de plus en plus, ce qui n'est pas sans inquiéter bien du monde dans leur camp.

par Yves POULIN

"J'admets que la situation n'est pas très rose, mais il ne faut pas se démoréaliser. On a le talent et on est capable de se tailler une place dans les éliminatoires", tentait de son convaincre Sylvain Turgeon, après ce revers de 7-3.

"D'autre part, ce genre de match nous porte de terribles coups à chaque fois", ajoutait-il, réaliste et fataliste à la fois.

Imperturbable, le pilote Jack "Tex" Evans n'a aimé que le premier engagement. Et pour cause puisque les siens sont tombés morts, par la suite.

"Oui, nous avons disputé une première formidable. Mais pour le reste, un manque de discipline nous a coûté une pénalité et un but. Après... après a-t-il ajouté en soupirant, nous avons cessé de patiner.

"Mes joueurs d'avant n'ont pas été à la hauteur, surtout en fin de présence (shift) sur la patinoire. Les gars restaient trop

longtemps sur la patinoire, au lieu de revenir au banc pour se faire remplacer. Contre les Nordiques, il ne faut pas essayer de figoler inutilement. Le mot d'ordre était pourtant de lancer dans le fond de la zone", de dire Evans.

Pas de pression

"Notre principale erreur fut de ne pas les presser dans leur territoire, disait le jeune Sylvain Côté. De plus, ils ont compté de nombreux filets sur des retours de tirs."

"Nous avons disputé un bon premier vingt, ajoutait l'infortuné Greg Millen. Les Nordiques n'ont pas raté leur occasions. Leur premier filet est survenu sur une attaque à cinq, et leur second, sur une de nos supériorités numériques".

— Peut-on alors parler de point tournant?

"Comment un point tournant", de questionner le gardien, quelque peu froissé par la question?

"En autant que je me souviens, ce n'était que 2-1 à ce moment. Tous les espoirs étaient permis. Mais, sans raison, nous avons fermé les livres pour le restant de la soirée."

SONART
L'ARTISTE DE L'AUDIO-VIDEO

AKAI
1^{er} VERSEMENT
EN AVRIL 1985

• Table tournante • Amplificateur stéréo de 50 watts RMS • Synthétiseur AM/FM stéréo • Enceintes acoustiques à 3 voies • Magnétocassette en option

498\$
taxe en sus



• QUÉBEC: 11, boul. Saint-Cyrille ouest, tél.: 522-5625 • 3095, 1^{re} Avenue, tél.: 623-0664 • LÉVIS: 8, route Trans-Canada ouest, tél.: 833-6261 • SAINT-NICOLAS: Place Normandie, tél.: 831-1164 • LAURIER STATION: Galerie Laurier, tél.: 778-3243

Bannerman résiste au Canadien

◆ CHICAGO (PC) — "Nous avons besoin d'une bonne performance à domicile et qui sait si le match de ce soir ne nous permettra pas de nous racheter auprès de nos partisans", disait Denis Savard avant le match opposant le Canadien de Montréal aux Black Hawks, hier soir à Chicago.

par
**Bernard
CYR**



Les Hawks ont défait, non sans peine, le Canadien 3-2 pour remporter seulement leur deuxième victoire à leur six derniers matchs à domicile, exaucant ainsi le voeu de Savard.

SOMMAIRE

CANADIEN 2 BLACK HAWKS 3	
Première période	
1—Chicago: O'Callahan, 3e (Pater-son) 8:26	
Pénalités: Carbonneau Mtl 3:54, Chelios Mtl 5:45, MacMillan Chi 10:08, B. Wilson Chi 11:08, Brown Chi 14:26.	
Deuxième période	
2—Chicago: Lysiak, 7e (T. Murray, MacMillan) 0:44	
3—Chicago: Fraser, 17e (Savard, Olczyk) 1:24	
4—Montréal: Kurvers, 7e (Chelios, Naslund) 7:06 (an)	
Pénalités: Olczyk Chi 6:41, Green Mtl, Olczyk Chi 7:40, Tremblay 16:45, Hunter Mtl, Brown Chi 19:10, Gainey Mtl 19:38.	
Troisième période	
5—Montréal: Walter, 12e (Chelios) 8:16 (an)	
Pénalités: Kurvers Mtl 6:08, B. Murray Chi 7:25.	
Tirs ou but	
Montréal 10 8 10—28	
Chicago 11 10 4—25	
Gardiens: Montréal, Penney; Chicago, Bannerman.	
Assistance: 17.357.	

Les porte-couleurs locaux ont réussi les trois premiers buts de la rencontre dans les 22 premières minutes, mais deux buts du Canadien, réussis en avantage numérique, ont rendu la rencontre plus intéressante.

On croyait même, à un certain moment, que le Tricolore allait répéter son exploit de lundi contre les Nordiques, quand il a marqué deux buts dans la dernière minute pour arracher un verdict nul.

Le Canadien a repris le contrôle du jeu après que Ryan Walter eut réduit l'écart à un seul but (3-2), à 8:16 du troisième engagement.

Le jeu a été amorcé par Chris Chelios qui, après avoir habilement déjoué un adversaire, a refilé le disque à Walter dans l'enclave. Profitant de l'écran que formait Mike McPhee devant le gardien Murray Bannerman, Walter a marqué son 12e but de la saison grâce à un tir du poignet dans la partie supérieure du filet.

Savard aurait pu sceller l'issue du match dès la neuvième minute de jeu lorsqu'il s'est présenté seul devant le gardien Steve Penney, mais son tir a été arrêté par la barre transversale.

Le match s'est ensuite terminé dans les mêmes conditions que celui de lundi, c'est-à-dire que Penney a été retiré à la faveur d'un sixième attaquant. Mais le Canadien a été incapable de déjouer Bannerman.

Tom Kurvers (7e) a marqué l'autre but du Canadien, qui poursuivra son périple en affrontant les Blues, ce soir à St. Louis.



Le gardien Murray Bannerman, des Black Hawks bien secondé par son défenseur Doug Wilson (24), a su résister à une charge du Canadien qui avait à ce moment un avantage de deux hommes. Ron Flockhart (29) et Lucien Deblois (27) se tiennent prêts à capter un retour qui ne viendra pas.

Jack O'Callahan (3e), Tom Lysiak (7e) et Curt Fraser (17e) ont réussi ceux des vainqueurs.

Voyage difficile

Le Canadien a ainsi amorcé la nouvelle année sur une mauvaise note, mais il faut préciser que son voyage à Chicago n'a pas été de tout repos et qu'il a semblé amortir les porte-couleurs montréalais dans les deux premières périodes.

L'équipe montréalaise devait se rendre à Chicago la veille et le voyage d'hier a été ponctué de nombreux délais.

Les Black Hawks ont semblé tirer profit de la situation en marquant les trois premiers buts de la rencontre.

O'Callahan a réussi le seul but du premier engagement, suite à une erreur d'Alfie Turcotte dans le territoire du Canadien, à 8:26.

Ce dernier a perdu le disque aux mains de O'Callahan le long

de la rampe et le défenseur des Black Hawks a réussi son troisième but de la saison grâce à un tir frappé. On croyait d'abord que Steve Ludzik avait réussi ce but en déviant le disque, mais il a plus tard été accordé à O'Callahan.

Les Black Hawks avaient précédemment été incapables de profiter de près de quatre minutes d'avantage numérique. Ils ont marqué moins d'une minute après que le Canadien soit revenu à forces égales.

Fait marquant

Puis le fait marquant de cette première période, et peut-être du match, s'est produit lorsque le Canadien a obtenu un avantage de deux hommes pendant une minute sans pouvoir en tirer profit.

Bannerman, n'a eu qu'à réaliser un gros arrêt durant cette séquence, devant Mario Tremblay.

La performance des Hawks durant ce désavantage a survolté le public, toujours très démonstratif, de Chicago.

Au deuxième vingt, les porte-couleurs locaux ont marqué deux buts en moins de deux minutes, pour porter la marque à 3-0.

Lysiak a d'abord réussi son septième de la saison en prenant le retour d'un tir de Bob Murray accordé par Penney. Les deux équipes n'étaient de retour sur la glace que depuis 44 secondes.

Quarante secondes plus tard, Fraser acceptait une brillante passe arrière de Savard pour prendre Penney par surprise à l'aide d'un tir du poignet d'environ 35 pieds.

Fraser, qui n'a jamais marqué plus de 28 buts en une saison dans la LNH, réussissait ainsi son 17e et creusait l'écart à trois buts.

Lemaire était déçu et pas déçu

◆ CHICAGO (PC) — Pour la première fois de la saison, lorsqu'il limitait son adversaire à trois buts ou moins, le Canadien de Montréal a subi la défaite, 3-2, contre les Black Hawks, hier soir, à Chicago.

Dans ses 23 premiers matchs du genre, cette saison, le Tricolore avait conservé une fiche de 17-0-6.

"Je suis à la fois déçu et pas déçu de l'allure de cette rencontre, a déclaré après coup le pilote Jacques Lemaire. Nous avons commencé lentement, ce qui est un peu normal, compte tenu de la façon dont nous avons voyagé. Nous avons aussi laissé filer un avantage numérique de deux hommes, en première pé-

riode, et ce genre de situation peut parfois faire gagner des matchs.



Jacques LEMAIRE

"D'autre part, a poursuivi le pilote, je suis content que l'équipe ne se soit pas écroulée à 3-0 et c'est notre fierté qui nous a permis de nous relever. Malheureusement, nous avons entraîné quelques passagers ce soir et, comme je l'ai déjà dit, il faut entraîner toute l'équipe pour gagner."

Le gardien Steve Penney a pour sa part indiqué que le Canadien pouvait difficilement espérer l'emporter en ne marquant que deux buts à l'étranger.

"Et il faut rendre crédit à Bannerman (Murray, le gardien des Black Hawks), qui a fait des arrêts importants en fin de match."



Ron Flockhart (29) du Canadien empêche Bob MacMillan de prendre possession de la rondelle lors du match d'hier soir.

Le fameux dégagement de lundi soir

Sévigny ne pensait pas à marquer

◆ Le sujet de conversation hier matin, le dernier but du Canadien, qui leur permettait de soutirer un match nul de 4-4, in extremis, la veille du jour de l'An au Forum.

par Yves POULIN

Quelques instants avant la mise en jeu fatidique entre Dale Hunter et Guy Carbonneau, le gardien Richard Sévigny dégageait son territoire, en projetant le disque au fond de la zone du Canadien.

Plusieurs ont laissé entendre que le portier avait tenté de marquer sur le jeu, allégation que

Sévigny rejette du revers de la main.

"Je tentais tout simplement de projeter le disque en dehors de notre zone défensive. Auparavant, durant le match, j'avais raté ce genre de jeu, avec un tir plutôt mou et je ne voulais surtout pas que la rondelle aboultisse mollement à notre ligne bleue".

"Pour ce qui est de l'idée d'avoir tenté de marquer, c'est impensable. Dans le feu de l'action, tu n'as pas vraiment le temps de bien viser".

"De toute façon, que j'aie décidé d'immobiliser la rondelle ou de dégager mon territoire, le résultat aurait été identique. Sauf

qu'en gelant le disque, le Canadien aurait eu encore plus de temps à sa disposition".

D'autre part, Sévigny s'attendait vraiment à être de faction au Forum. "Je venais de connaître deux bons matchs avec l'équipe canadienne et j'avais la chance de me mesurer à mes anciens coéquipiers. Même que j'aurais normalement dû protéger le filet contre les Penguins de Pittsburgh, samedi soir dernier au Colisée. Mais comme je suis rentré à Québec la matin même du match, après un long périple en avion, Michel a préféré retarder ma rentrée d'un match".

◆◆◆

Les Whalers de Hartford sont arrivés dans la Vieille Capitale hier matin, tout ébahis de voir les résultats de la dernière tempête. Voilà à peine une semaine, Sylvain Côté a lavé sa voiture en pleine rue, dans le ville de l'Assurance. La neige à Hartford, connaît pas.

◆◆◆

Sylvain Turgeon, le joueur vedette des Whalers, est de retour dans l'alignement depuis six matchs. Une douloureuse blessure à l'abdomen l'avait immobilisé pendant plusieurs semaines. Il a d'ailleurs marqué cinq filets dans ces six rencontres.

◆◆◆

Avant le match d'hier, les Whalers avait une fiche de 1-4-0 dans les cinq dernières.

◆◆◆

Un seul absent chez les visiteurs: Chris Kotsopoulos, qui soigne une fracture à un orteil. Il ratera les cinq prochaines semaines. Pour le remplacer, les Whalers ont fait appel à Richie Dunn, des Whalers de Birmingham.

◆◆◆

André Savard, blessé à un genou, est le seul absent dans le camp des Nordiques.

Michel Bergeron n'en revenait pas

◆ MONTREAL (PC) — "Tout ce que le Canadien touche, ces temps-ci, se transforme en or."

Voilà ce qu'avait à dire Michel Bergeron, après avoir vu le Canadien effacer un déficit de deux buts à la toute dernière minute de jeu pour arracher un verdict nul de 4-4 à ses Nordiques, quelques heures avant la nouvelle année, devant 18,091 spectateurs au Forum.

Les hommes de Jacques Lemaire ont en quelque sorte réalisé ce que plusieurs de leurs partisans croyaient impossible. Le Temple des Glorieux était effectivement en train de se vider lorsque Ryan Walter, à 19:11, et Pierre Mondou, à huit secondes de la fin, ont fait scintiller la lumière rouge derrière le gardien de but Richard Sévigny.

En prolongation, les deux équipes ont joué la carte de la prudence. Ni Sévigny, ni son vis-à-vis Steve Penney n'ont vraiment été éprouvés.

En fait, la seule chose que l'on peut retenir de cette période supplémentaire, c'est la robuste mise en échec qu'a appliqué Dale Hunter à Chris Chelios, à la ligne bleue des Nordiques. Chelios a été littéralement assommé et a dû être transporté hors de la patinoire par ses coéquipiers tellement il était étourdi.

Quoi qu'il en soit, de l'avis de l'entraîneur des Nordiques, le vent a tourné quand l'officiel Denis Morel a décerné une pénalité à Alain Côté pour avoir fait trébucher Guy Carbonneau, à 18:33 du dernier tiers-temps.

C'est pendant cette punition que Walter a réduit l'écart à un seul but.

"Après ce but, tous les espoirs étaient permis dans leur camp, a déclaré Bergeron. Généralement, on ne donne pas ce genre de pénalité avec si peu de temps à écoulé dans un match. Surtout quand l'on ne sévit pas toujours pour cette infraction plus tôt dans le match."

"Je ne veux pas blâmer Denis (Morel), mais je suis convaincu qu'il n'aurait pas infligé cette punition si notre priorité avait



Qui a dit qu'il n'y avait pas de chauds partisans à Montréal?

été d'un seul but", a pour sa part précisé Sévigny, satisfait, malgré tout, du résultat et de son rendement.

Lemaire a tout misé et a gagné

Profitant d'une mise en jeu dans le territoire adverse, Lemaire a employé un sixième attaquant. Cette stratégie était prévisible.

Mais là où le pilote du Canadien a tout misé, c'est qu'immédiatement après le but de Walter, il a gardé Penney sur le banc. Le risque était grand, compte tenu la mise en jeu effectuée au centre de la patinoire. Le hasard, ou plutôt l'effort de ses joueurs, lui ont souri.

"Nous n'avons vraiment bien joué qu'au cours de la dernière minute, a reconnu le joueur de centre Guy Carbonneau, qui a remporté l'importante mise en jeu qui a préparé le but éga-

lisateur. Jusque-là, les Nordiques nous avaient battus dans tous les domaines."

Cette déterminante mise en jeu a été provoquée quand Sévigny s'est fait refuser un dégagement avec seulement 10 secondes à écoulé.

Carbonneau a alors eu le meilleur sur Dale Hunter. Dans un deuxième effort, il a faulilé le disque à Mondou qui, en un tournemain, a déjoué Sévigny à sa gauche avec un tir bas des poignets.

"Ce gros but me fait doublement plaisir, du fait que notre trio n'a pas fonctionné aussi rondement que d'habitude", a commenté Mondou.

Verdict presque injuste

"C'est presque injuste de voir le Canadien égaliser le pointage", a spontanément lâché un confrère (montréalais) à la suite du but de Mondou.

Il avait raison. Le Canadien n'aurait pas dû mériter ce précieux point au classement. Les Fleurdelisés les avaient auparavant dominés de bout en bout.

Les Montréalais pouvaient remercier le ciel et ... Penney d'avoir pu se retirer au vestiaire avec un retard de seulement un

but au terme de l'engagement initial.

Penney a alors été fantastique, repoussant 15 tirs. Seuls Mark Kumpel et Michel Goulet, avec le premier de ses deux buts, étaient parvenus à toucher la cible. Kumpel a ouvert le pointage à la cinquième minute, tandis que Goulet a rétabli la situation 39 secondes après que Bob Gainey eût créé l'égalité.

"En cinq ans, c'est la première fois que je vois mes hommes disputer une si forte première période, a d'ailleurs confié Bergeron. Nous les avons battus sur tous les plans: stratégie, finesse, robustesse et intensité."

Les Québécois n'ont toutefois pas maintenu leur rythme au deuxième vingt. Ils se sont contentés de copier le style du Canadien lorsqu'il est en avance. Ce qui a donné lieu, bien sûr, à du jeu terne.

Cette stratégie leur a été bénéfique jusqu'à ce que Mario Tremblay égale de nouveau la marque, au tout début de la troisième période. Il a fallu un but de Randy Moller et le deuxième de la soirée de Goulet (son 31e) pour forcer Lemaire à mettre tous ses oeufs dans le même panier.

On connaît le reste de l'histoire. Et les Nordiques s'en souviendront sûrement lors de la prochaine confrontation.

"Un tel déroulement se produit seulement une fois sur 250", a d'ailleurs convenu Mondou.

SOMMAIRE

NORDIQUES 4 CANADIEN 4

Première période
1—Québec: Kumpel, 2e (Hunter, Maxwell) 5:52
2—Montréal: Gainey, 9e (Carbonneau, Nilan) 17:21
3—Québec: Goulet, 30e (Rochefort) 18:00
Pénalités: Marois Qué (mineure, majeure), Ashton Qué (majeure), Nilan Mon (mineure, majeure), Gainey, Mon (mineure, majeure) 1:24, Moller Qué (majeure), Hunter Mon (majeure) 8:22.

Deuxième période
Aucun but.
Pénalités: Nilan Mon 7:51, A. Stastny Qué 8:19, Hunter Qué, Nilan Mon 15:35, Goulet Qué 18:01.

Troisième période
4—Montréal: Tremblay, 15e (McPhee, Mondou) 0:55
5—Québec: Moller, 3e (Rochefort, Sauvée) 3:59
6—Québec: Goulet, 31e (Maxwell, Sauvée) 9:09 (an)
7—Montréal: Walter, 11e (Chelios, Naslund) 19:11 (an)
8—Montréal: Mondou, 11e (Carbonneau) 19:52
Pénalités: Hunter Mon 7:24, Hunter Qué, McPhee Mon, Côté Qué 18:33.

Prolongation
Aucun but.
Pénalités: Hunter Qué, Tremblay Mon 3:21.

Tirs au but:
Québec 17 5 2 2-36
Montréal 8 4 9 2-23
Gardiens: Québec, Sévigny; Montréal, Penney.
Assistance: 18,091.

450e but en carrière pour Mike Bossy

Tour du chapeau de Brent Sutter

◆ DETROIT (AP) — Brent Sutter a marqué trois buts et Mike Bossy a ajouté le 450e but de sa carrière, hier soir, quand les Islanders de New York ont disposé facilement des Red Wings de Detroit 7-2.

Sutter, qui a entrepris le match à égalité au quatrième rang des marqueurs de la LNH, a déjoué Greg Stefan à 16:13 de la deuxième période pour donner les devants 4-0 aux Islanders.

Il a ajouté deux buts en période finale pour compléter son deuxième truc du chapeau de la saison et son quatrième en carrière.

Bossy, qui n'a jamais marqué moins de 50 buts par saison depuis son arrivée dans la LNH, a enfilé son 34e but de la campagne au début de la deuxième période.

Alan Kerr, Pat Lafontaine et Bob Bourne ont marqué les autres buts des Islanders.

Lane Lambert et John Ogronick ont réussi les deux filets des Red Wings en l'espace de 44 secondes en troisième période.

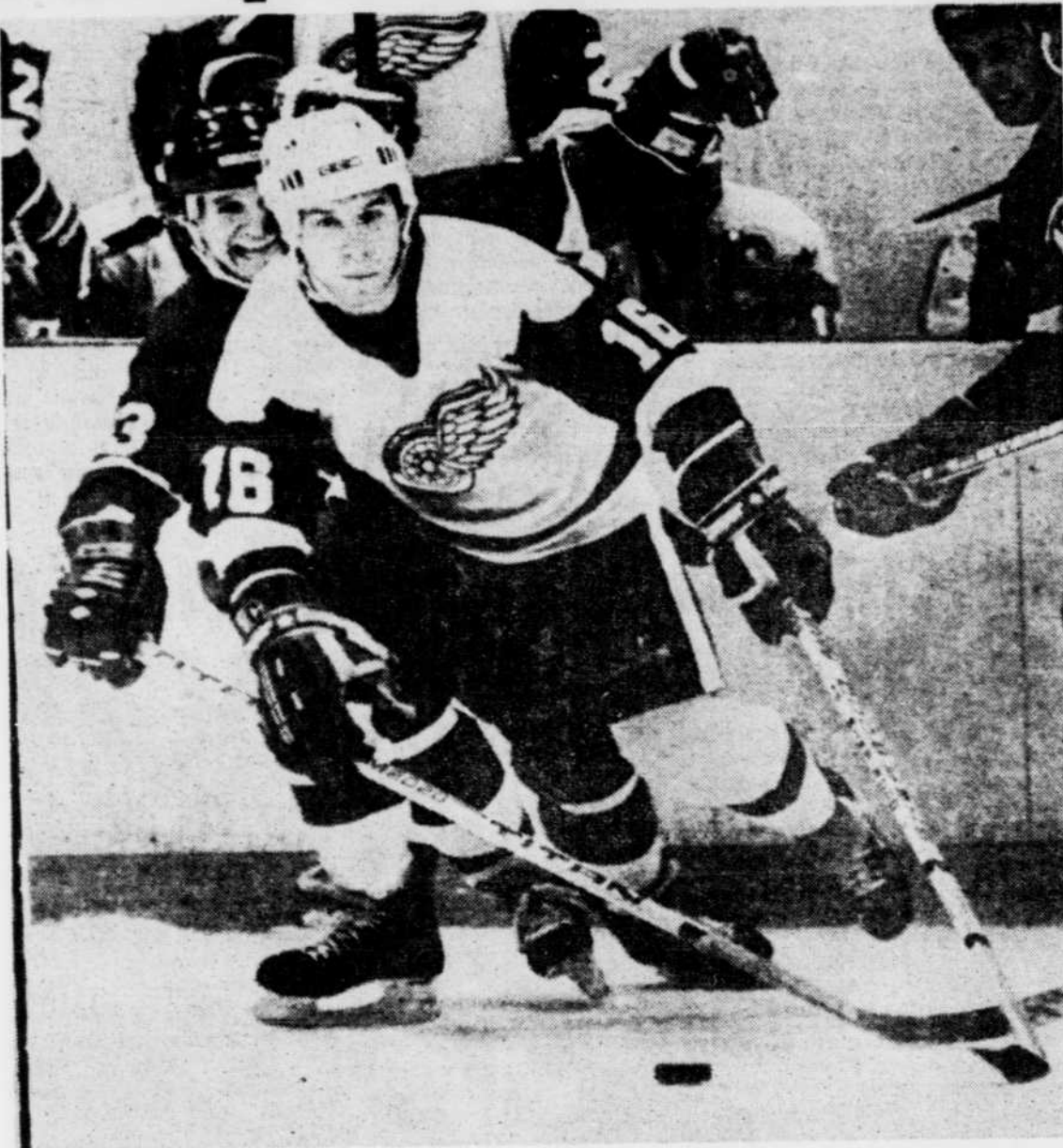
Canucks 0, Rangers 6

A New York, Mike Rogers a marqué deux buts et le gardien-recrue John Vanbiesbrouck a enregistré son premier zéro dans la LNH hier lorsque les Rangers de New York ont blanchi les Canucks de Vancouver 6-0.

Le gardien-recrue n'a reçu que 21 tirs à l'occasion de cette deuxième victoire successive des Rangers depuis le 12 novembre.

Ron Greschner et Robbie Ftorek ont donné une avance de 2-0 aux Rangers en première période, le premier en avantage numérique et le deuxième, en désavantage numérique, aux dépens de Richard Brodeur.

Rogers a ajouté ses deux filets en deuxième reprise, le premier en prenant son retour de tir et le



Malgré les bons efforts de Kelly Kisio (16) des Red Wings contre Tomas Johnson des Islanders, New York a quand même remporté le match par la marque de 7-2.

deuxième sur une échappée à trois contre un.

Tomas Sandstrom et Steve Patrick ont complété le total des vainqueurs.

En plus d'annuler quatre avantages numériques des Canucks, l'unité défensive spécialisée des Rangers s'est même permis de marquer un but en désavantage.

Penguins 2, Maple Leafs 1

A Toronto, Wayne Baby, du Pittsburgh, a été crédité du but victorieux sans effectuer un tir

hier lorsque les Penguins ont profité d'une comédie d'erreurs de la part des Maple Leafs de Toronto pour l'emporter 2-1.

Le gardien Tim Bernhardt a quitté son filet pour courir après la rondelle dans le coin de la patinoire, mais Warren Young l'a devancé et a poussé le disque sur le côté du filet. Le défenseur Borje Salming a tenté d'envoyer la rondelle plus loin, mais celle-ci a frappé Babych avant de rebondir dans la cage déserte.

Young avait profité d'un tir de pénalité dès la première période tandis que Peter Ichniak répliquait pour les Leafs en avantage numérique dans la 2e reprise.

L'arbitre Terry Gregson a accordé un tir de pénalité à Young à mi-chemin du premier engagement quand Borje Salming a tenté de l'arrêter sur une échappée en lançant son hockey.

Flyers 5, Oilers 2

A Edmonton Brian Propp a marqué deux buts et les jumeaux Sutter en ont ajouté deux autres mercredi soir en conduisant les Flyers de Philadelphie à un gain de 5-2 sur les Oilers d'Edmonton.

Rich et Ron Sutter ont uni leurs efforts pour marquer les deux premiers buts des Flyers, puis Propp a assuré la victoire aux siens, dont l'autre marqueur a été Lindsay Carson.

Paul Coffey a marqué les deux buts des Oilers en profitant d'avantages numériques.

Les Flyers se sont ainsi rapprochés à deux points du Washington, qui occupe le premier rang dans la division Patrick.

Malgré leur 3e revers local cette saison, les Oilers possèdent toujours un avantage confortable dans la division Smythe.

Une nulle et une défaite en deux matchs

L'Express commence mal l'année 85

◆ L'Express de Fredericton a entrepris de fort mauvaise façon l'année 1985, ne récoltant qu'un maigre point sur une possibilité de quatre en deux matchs.

Les joueurs d'Earl Jessiman n'ont pu faire mieux qu'un match nul de 3-3 contre New

Haven mardi après-midi à Fredericton et ils ont baissé pavillon par la marque de 4-1 à Hershey hier soir.

Lors du match disputé le Jour de l'An, l'Express a joué de chance, car Tom Thornbury a marqué le filet égalisateur à 22

secondes de la fin du match. Mike Hough a complété le pointage du Fredericton avec deux buts. La réplique du New Haven est venue de Grant Ledyard avec deux buts et Randy Heath.

Hier soir à Hershey, l'Express aurait mérité un meilleur sort, car il n'a pas si mal joué, mais les Bears de l'endroit ont offert une performance magistrale pour finalement l'emporter 4-1.

Les filets des vainqueurs ont été réussis par Tim Young, Joe Paterson, Geoff Courtnall et Todd Bergen. La réplique du Fredericton est venue de Jean-Marc Gaulin qui a compté l'unique filet de son équipe en désavantage numérique 23 secondes seulement avant la fin

du match. Ce but a coûté un blanchissage au gardien Ron Hextall des Bears et a également permis à l'Express de prolonger sa série de matchs avec au moins un but à 205. On se souvient que les Nordiques détiennent le record de la LNH

avec 230 matchs d'affilée d'un but et plus.

Le prochain match de l'Express aura lieu vendredi soir alors que les visiteurs à Fredericton seront les redoutables Whalers de Binghamton, détenteurs du premier rang.

SOMMAIRE

NEW HAVEN 3 FREDERICTON 3	
Première période	
1—Fredericton: Hough, 6e (Julien, Wood) 18:59	
Pénalités: Smith NH 9:15, Vianola Fre 19:58	
Deuxième période	
2—New Haven: Ledvard, 5e (Tudor, Brennan) 1:44	
Pénalités: Smith NH 13:22, Scruton NH 16:59	
Troisième période	
3—New Haven: Ledvard, 6e (Brennan) 3:53	

4—Fredericton: Hough, 7e (Lanthier, Martin) 9:37	
5—New Haven: Heath, 14e (Stoughton, Dallman) 16:28 (pp)	
6—Fredericton: Thornbury, 5e (Vianola, Lanthier) 19:38	
Pénalités: Baldic Fre 4:09, Shaw Fre 14:45	
Prolongation	
Aucun but.	
Pénalité: Aucune.	
Tirs au but:	
New Haven	11 14 6 1—32
Fredericton	13 12 12 0—37
Gardiens: New Haven: Scott; Fredericton: Young.	
Assistance: 3.028.	

FREDERICTON 1 HERSHEY 4	
Première période	
1—Hershey: Young, 7e (Allison, Courtnall) 12:00	
Pénalités: Morrison Fred 2:14; Wesley Fred (mineure et majeure), Paterson Her (mineure et majeure) 3:24; Young Her 7:43; Dufour Fred 12:00; Markwart Her 16:57; Thornbury Fred 18:49	
Deuxième période	
2—Hershey: Paterson, 6e (Bergen, Campbell) 9:59 (an)	
Pénalités: Wesley Fred 9:03; Baldic Fred 12:23; Meulenbroek Her 13:28; Vautour Fred 16:43	

Troisième période	
3—Hershey: Courtnall, 4e (Young, Allison) 6:50	
4—Hershey: Bergen, 18e (Smith, Paterson) 9:31	
5—Fredericton: Gaulin, 10e (Martin, Schliehner) 19:37 (dn)	
Pénalités: Bergen Her 1:58; Julien Fred 10:55; Campbell Her 13:19; Vautour Fred 18:39	
Tirs au but:	
Fredericton	4 7 13—24
Hershey	12 14 11—37
Gardiens: Malarchuk, Fredericton; Hextall, Hershey	
Arbitre: Shick	
Assistance: 2.287	

Jim Cefalo des Dolphins de Miami

"Le Super Bowl est à notre portée"

◆ MIAMI (AP) — Les Dolphins de Miami ont remporté une victoire facile cette saison contre les Steelers de Pittsburgh. Cependant, les Dolphins ne jouent pas les prétentieux à quelques jours du match de championnat de la Conférence américaine.

"Pour la plupart, nous avons une année d'expérience en plus. Mais lorsque vous perdez un match, ce n'est pas la fin du monde, a exprimé le receveur Jim Cefalo, qui a capté une passe de 31 verges pour un touché, samedi, dans la victoire des siens sur les Seahawks de Seattle, 31-10.

"Le Super Bowl est à notre portée, ajoute Cefalo. Nous savons que nous pouvons battre les Steelers et accéder au match ultime."

L'an dernier, l'espoir d'un championnat pour les Dolphins s'était éteint contre les Seahawks, en demi-finale de la Conférence, justement parce que l'équipe était trop confiante pour le match.

La semaine dernière, toutefois, les Dolphins ont écrasé Seattle avec l'aide d'une attaque explosive, mais surtout d'une défense alerte, qui a enregistré, selon les dires de l'entraîneur Don Shula, sa meilleure prestation en deux mois.

Quelques facteurs

Toutefois, quelques éléments et statistiques intéressants laisseraient croire qu'un surcroît de confiance habite l'équipe qui a

multiplié les records à l'attaque au cours de la dernière saison.

Les Dolphins ont enregistré le meilleur dossier de la Conférence (14-2), tandis que les Steelers se sont amenés en éliminatoires avec la pire fiche des cinq équipes invitées, (9-7).

Les Dolphins ont vaincu les Steelers 31-7 le dimanche 7 octobre.

Les Dolphins n'ont jamais perdu un match de championnat de la Conférence, ayant remporté en 71, 72, 73 et 82.

Les Steelers présentent une fiche de 0-3 à l'Orange Bowl, domicile des Dolphins, où Miami a remporté plus de 80 pour 100 de ses matchs depuis que l'entraîneur Don Shula est en poste, en 1970.

Les Steelers ne sont cependant plus la même équipe que les Dolphins ont vaincu il y a trois mois, prétend Shula.

Mark Malone s'est bien tiré dans son rôle de leader à l'attaque, qui a par ailleurs vu l'émergence du demi Walter Abercrombie. De plus, les Steelers ont toujours présenté une défense capable de s'élever contre une attaque explosive.

Le fait que les Steelers ont vaincu les Broncos à Denver, 24-17, dimanche dernier, ne fait que renchérir les propos de Shula.

Une défensive étanche

"Leur défensive est une des plus coriaces auxquelles on a fait face, a confirmé Shula. Offensivement, leur état s'est sensiblement amélioré depuis notre victoire du mois d'octobre."

Pittsburgh présente justement une série de trois victoires consécutives, ce qui a fait dire à l'entraîneur Chuck Noll que son équipe a probablement atteint le sommet de la vague au bon moment.

"Je suis certain que nous sommes négligés pour ce match, sur bien des aspects, affirme Noll, dont l'équipe a vaincu les Raiders de Los Angeles au dernier match de la saison régulière pour s'assurer le championnat de la section Centrale. Nous allons prendre le match comme il viendra.

"Nous sommes la même équipe qui a affronté les Dolphins au cours de la saison, malgré quelques changements de personnel. Nous avons exécuté les jeux de base pour en arriver à ce match de Championnat.

"Il n'y a pas de classement qui intervient lors d'un match éliminatoire. Tout est dans l'exécution. Les joueurs doivent s'affirmer et jusqu'à maintenant, ils ont bien réussi."

Les Steelers, vainqueurs de quatre Super Bowl pendant les années 70, présentent une fiche de 4-2 en matchs de championnat. Une de leurs défaites fut contre les Dolphins, en 1972, l'année où les Dolphins ont tout balayé sur leur passage.



Dan Marino s'exerçait dur en prévision de son match contre les Steelers de Pittsburgh dimanche après-midi.

Selon Sporting News

Dan Marino, joueur de l'année

◆ ST. LOUIS — L'hebdomadaire Sporting News a désigné le quart-arrière Dan Marino, des Dolphins de Miami, joueur de l'année dans la Ligue nationale de football.

par la Presse Canadienne

A sa première saison complète dans la ligue, Marino a battu trois records offensifs d'importance, soit pour le nombre de passes de touché, avec 38, le nombre de verges accumulées par la voie des airs, avec 5,084 et le nombre de passes complétées avec 362.

De son côté, le spécialiste des retours de bottés avec Pittsburgh, Louis Lipps, a été choisi comme recrue par excellence.

Par ailleurs, le "Sporting News" a fait connaître la composition de son équipe d'étoiles pour la dernière saison de la LNF.

A l'offensive, le quart-arrière est Marino, les ailiers éloignés sont Art Monk, de Washington, et Roy Green, de Saint-Louis, l'ailier rapproché est Ozzie Newsome, de Cleveland, et le champ arrière est composé de Eric Dic-

kerson, des Rams de Los Angeles, et Walter Payton, de Chicago.

A la ligne offensive, on retrouve les bloqueurs Anthony Munoz, de Cincinnati, et Joe Jacoby, de Washington, les gardes John Hannah, de la Nouvelle-Angleterre, et Sean Farrell, de Tampa Bay, de même que le centre Dwight Stephenson, de Miami.

Le botteur de précision est Norm Johnson, de Seattle et le botteur de dégagement est Reggie Roby, des Dolphins.

A la défense, le "Sporting News" a choisi, à la première ligne, les ailiers Mark Gastineau, des Jets, et Jacob Green, de Seattle, ainsi que les bloqueurs Dan Hampton, de Chicago, et David Logan, de Tampa Bay.

A la secondaire, Lawrence Taylor, des Giants, et Clay Matthews, de Cleveland se partagent le travail avec Mike Singletary, de Chicago, et Harry Carson, des Giants.

Les demis défensifs sont Mike Haynes, des Raiders, Louis Wright, de Denver, Kenny Easley, de Seattle, et Todd Bell, de Chicago.

Les choix des parieurs

Miami et San Francisco

◆ MIAMI — Les parieurs ont déjà établi les cotes pour les rencontres des championnats de conférence qui seront disputées dimanche à San Francisco et à Miami.

Les 49ers, qui seront les hôtes des Bears de Chicago dans la conférence Nationale, sont fa-

voris par neuf points.

Dans la conférence Américaine, les Dolphins de Miami ont été établis favoris par sept points et demi sur les Steelers de Pittsburgh.

Les gagnants de ces rencontres s'affronteront ensuite lors du Super Bowl le 20 janvier.

"La meilleure arme contre Montana est de lui mettre de la pression"

— Mike Ditka

◆ REDWOOD CITY, Californie (AP) — Dans sa préparation en vue du match de championnat de la conférence nationale de la Ligue nationale de football contre les Bears de Chicago, le quart Joe Montana, des 49ers, devrait peut-être s'exercer dans les embouteillages près du Candlestick Park à San Francisco.

Les joueurs se connaissent bien et les 49ers ont beaucoup de respect pour les Bears, qui les ont battus 13-3 la saison dernière. Ce fut là le pointage le plus bas des 49ers en six ans sous les ordres de l'entraîneur-chef Bill Walsh.

Même si les 49ers ont un dossier de 16-1 et même si les Bears sont les négligés des parieurs, les joueurs des 49ers ne sont pas arrogants à l'approche du match de dimanche.

Les demis défensifs Eric Wright et Dwight Hicks, de San

Francisco, ont dit s'inquiéter surtout de la défensive des Bears. Cette défensive a plaqué le quart Joe Theisman sept fois derrière sa ligne de mêlée en disposant des Redskins de Washington 23-19 en fin de semaine dernière.

Mais l'entraîneur des Bears, Mike Ditka, n'a que des éloges lui aussi à offrir au sujet de la défensive des 49ers.

Au total, huit joueurs défensifs qui seront du match de dimanche participeront au Pro Bowl. Quatre joueurs des Bears seront des partants lors de ce match d'étoiles. Il s'agit de l'ailier Richard Dent, du bloqueur Dan Hampton, du secondeur Mike Singletary et du demi Todd Bell.

Walsh, qui compare Dent à Fred Dean, de sa propre équipe, ou à Lawrence Taylor, des Giants de New York, dit savoir comment dominer cette unité défensive des Bears. Selon lui, il faut bien anticiper le blitz, se

défaire du ballon rapidement et ne pas être plaqué derrière sa ligne de mêlée.

Mais ce n'est pas aussi facile de le faire. Les Bears, qui utilisent une formation peut orthodoxe, ont dominé la LNF en ne permettant en moyenne que 86.1 verges de gains au sol par match. Ils ont établi un record de la ligue en plaquant le quart adverse 72 fois derrière sa ligne de mêlée.

Ditka, quant à lui a sa propre recette pour contrer les efforts de Montana.

"La meilleure arme contre Montana est de lui mettre de la pression tout le temps, a dit Ditka. Il faut le forcer à lancer le ballon où il ne veut pas. Nous avons fait cela toute l'année et la pression que nous avons mise sur les épaules de Theisman la semaine dernière a changé tout le match. Nous avons l'intention de faire la même chose contre Montana".

L'heure de la remise des bulletins de la mi-saison a sonné

Les premiers de classe difficiles à dénicher

1- RICHARD SEVIGNY: Tous le voyaient comme appât pour une transaction subséquente... qui n'est jamais survenue à ce jour. Attitude fantastique malgré son manque à jouer. Deux matchs et une période, c'est peu mais le gardien ne perd pas son temps, quoi qu'on en dise. Une blessure à un des deux réguliers et Sévigny serait prêt à répondre à l'appel. Son brio contre le Dynamo de Moscou en est la preuve.

2- GORD DONNELLY: Connait son boulot. Se doit de frapper continuellement l'adversaire. Arrière moyen, il devient bien ordinaire lorsqu'il oublie ses épaules au vestiaire. N'a pas les moyens de rouiller une minute et il le sait très bien.

4- BRAD MAXWELL: N'a pas brillé d'un vif éclat depuis son arrivée. Ses gaffes furent très coûteuses, et c'est ce que les gens retiennent de lui, à ce jour. Comme tout joueur impliqué dans une transaction, il faut lui donner la chance de s'acclimater, aux joueurs, comme à son nouvel environnement. S'il ne s'est pas replacé dans un mois, son cas s'apparentera étrangement à celui de André Doré.

5- NORMAND ROCHFORT: Après un début de saison boiteux, il s'est réveillé à la mi-novembre, lors d'un périple à Saint-Louis et Chicago. Il est alors revenu à ses bonnes vieilles habitudes, c'est-à-dire de se servir de ses épaules dans sa zone, et de ses habiletés de base en offensive, en transportant un peu plus le disque. A besoin de se faire secouer de temps à autres, lorsqu'il se croit au-dessus de ses affaires.

6- BRUCE BELL: La découverte de l'année. Une éclipse qui est arrivée plus tôt que prévu. Sa stabilité, digne d'un vétéran, a justement signifié la sortie pour certains vétérans. Du bonbon pour un pilote. Réceptif, intelligent avec le disque, il apprend son métier sur le tas, tout comme Randy Moller à ses premières armes avec les Nordiques. D'une maturité étonnante pour son jeune âge.

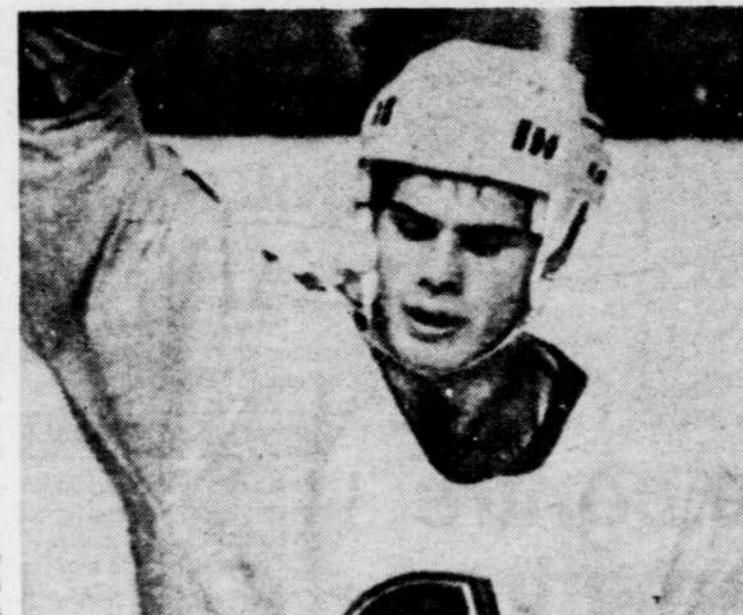
7- PAT PRICE: Travailleur honnête, qui se débrouille bien malgré son manque de rapidité. Carence qu'il compense par son expérience de plusieurs saisons. Connait bien tous les trucs du métier, ce qui l'aide à garder le pas sur les rapides et jeunes avant adversaires.

9- BRENT ASHTON: Vient tout juste de mettre les pieds dans la Vieille Capitale. Si les premières impressions qu'il a su créer sont bien réelles, ce joueur polyvalent deviendra rapidement le boss des "cois bleus" de la formation, s'il poursuit dans la même veine. Peut s'adapter à tous les styles.

10- JIMMY MANN: Sa force physique ne fait aucun doute. Ses habiletés de hockeyeur laissent tout le monde dans le doute. Ne s'est pas amélioré. Avec l'ar-



Anton Stastny: le meilleur est encore à venir.



Randy Moller, une perle.

rière de Ashton, il s'est rapidement retrouvé sur la corde raide. A moins d'une surprise, est rendu à Fredericton pour de bon.

11- ANDRE SAVARD: N'a pas son pareil pour écouler les pénalités. A 31 ans (32 en février) Savard joue moins qu'au paravant, mais il accepte bien son rôle. Fier compétiteur, se vide à chacune de ses sorties. A ralenti quelque peu, les blessures n'aidant pas sa cause.

14- LUC DUFOUR: Travailleur inlassable et acharné... ça se limite à ces quelques qualités. De 4 ans plus jeune que Louis Sleigher, doté de genoux plus sains que son prédécesseur, Dufour a failli à la tâche. Sleighter ne rajeunissait pas, mais il aurait été plus utile à Québec, que Dufour à Fredericton...

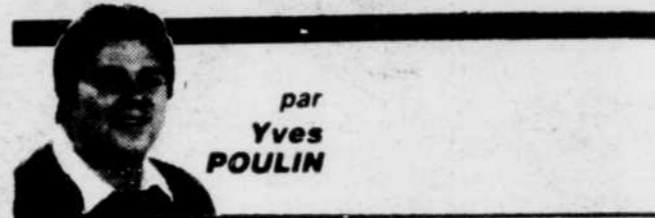
15- JEAN-FRANCOIS SAUVE: Limité aux seules attaques massives, Sauvé n'a pas le choix. Il doit absolument produire dans ces conditions. Sa survie en dépend...

16- MICHEL GOULET: Le

meilleur ailier gauche du circuit Ziegler. Pourrait même atteindre le cap des 60 filets, et le record de Steve Shutt, objectif personnel qu'il s'était fixé, à son retour de la Coupe Canada. Ul a déjà détalé le cap de la trentaine de buts. Ne peut se permettre de stagner pendant quelques matchs sans que le tout lui soit mis sous le nez. N'a pas le charisme d'un Bossy ou d'un Gretzky, mais il livre la marchandise à coup sûr. Probablement le seul à atteindre (au moins) le seuil des 40 filets cette saison chez les Nordiques. Le leader silencieux du club.

17- MARK KUMPEL: Tient son bout en compagnie de Goulet et Hunter. Nerveux depuis son rappel de l'Express, il bousillait plusieurs bonnes chances de marquer. A compté à quelques reprises dans les derniers matchs, ce qui devrait le mettre en confiance. Rapide patineur et doté d'un bon physique, faudra attendre encore un moment avant de se prononcer.

◆ Déjà la mi-saison. Le quarantième match n'est pas encore chose du passé, mais, à la lumière des 39 premiers, il serait étonnant que certains joueurs "sauvent" leur mise en 60 minutes, pendant que d'autres aient pas besoin d'ajouter 10 buts à leur fiche pour qu'on leur reconnaisse tout le mérite dû...

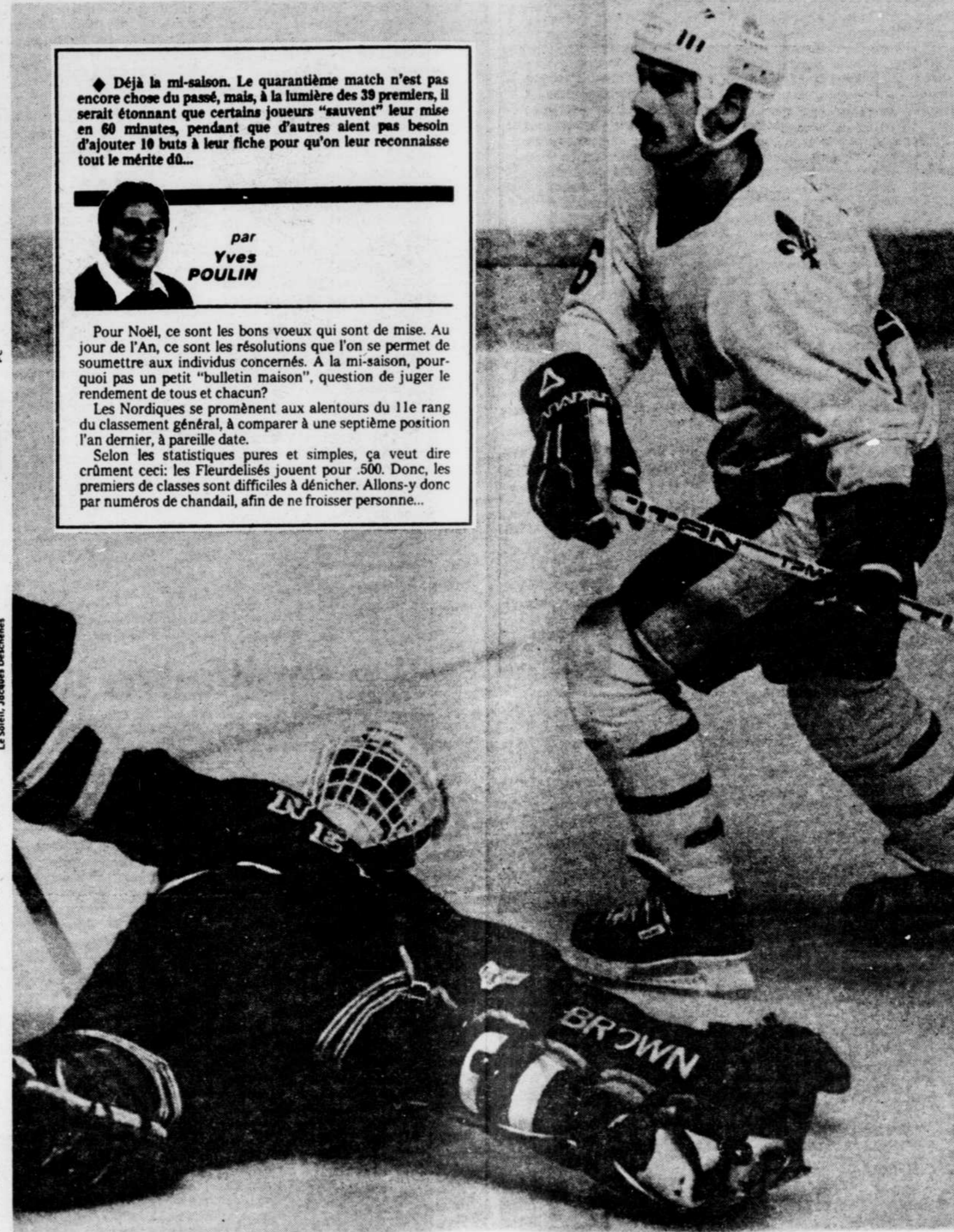


par Yves POULIN

Pour Noël, ce sont les bons vœux qui sont de mise. Au jour de l'An, ce sont les résolutions que l'on se permet de soumettre aux individus concernés. A la mi-saison, pour-quoi pas un petit "bulletin maison", question de juger le rendement de tous et chacun?

Les Nordiques se promènent aux alentours du 11e rang du classement général, à comparer à une septième position l'an dernier, à pareille date.

Selon les statistiques pures et simples, ça veut dire crûment ceci: les Fleurdelisés jouent pour 500. Donc, les premiers de classes sont difficiles à dénicher. Allons-y donc par numéros de chandail, afin de ne froisser personne...



Michel Goulet, le leader silencieux du club.



Bruce Bell, la découverte de l'année.

18- MARIAN STASTNY: Le Slovaque n'avait pas tort, lorsqu'il a vidé son sac l'autre jour. Si on ne veut plus de lui, qu'on lui dise d'homme à homme. Ça ne réglera peut-être pas tout, mais il en aura au moins le cœur net. Ses déboires ont un effet certain sur ses deux frères, qui qu'on en dise. Une situation qui pourrait durer trop longtemps.

19- ALAIN COTE: Poursuit son petit bonhomme de chemin. Athlète sans prétention, Côté connaît ses possibilités et son rôle. S'acquitte bien de sa tâche, peu importe les circonstances. Utilisé sur un trio à caractère défensif, pour écouler les pénalités, pour fouiller les coins en compagnie des plus talentueux, le 19 oeuvre constamment avec le pédale au plancher.

20- ANTON STASTNY: Des trois frangins, sûrement celui qui a fait montre de la plus grande régularité. A amassé 25 buts en 1983-84. A déjà dépassé le cap de 20 filets cette saison. A connu quelques périodes creuses en dé-

but de saison. A 24 ans, commence à répondre aux aspirations que la direction du club avait placées en lui. Le meilleur est encore à venir.

21- RANDY MOLLER: Joueur du mois de novembre, il se donne des allures de vétéran, malgré ses 21 ans. Seul véritable arrière à caractère défensif des Nordiques. Une perle, tout comme Bruce Bell.

22- MARIO MAROIS: Après une saison de rêve, la présente s'annonçait comme un cauchemar. Suivant quelques "fuites" entre directeurs-gérants, est venu bien près d'aboutir sous d'autres cieux. Fouetté ou non pas toutes ces rumeurs, Mario a rebondi de belle façon. Ne domine pas autant que l'an dernier, mais est revenu à son style aussi régulier qu'efficace. Mais il était moins une, pour le capitaine des Nordiques.

23- PAUL GILLIS: Le "train" du club. Ses placages font grimacer ses adversaires. Est beaucoup plus confiant que l'an der-

nier. Devra canaliser un peu mieux ses fougueux élans de jeunesse, car certaines de ses pénalités surviennent souvent au mauvais moment. Un deuxième Dale Hunter en devenir, un peu moins talentueux cependant.

24- JEAN-MARC GAULIN: N'est pas prêt pour la LNH. Le sera-t-il un jour?

25- BLAKE WESLEY: C'était lui ou Bruce Bell. Une décision facile à prendre. Athlète sympathique, mais qui évoluera sous d'autres cieux l'an prochain.

26- PETER STASTNY: Pas facile de cerner le fier Slovaque. Les mille et une questions n'ont pas permis d'éclaircir notre lanterne à son sujet. Que s'est-il passé durant la Coupe Canada? Pourquoi n'est-il pas au sommet de son art à 28 ans? Les ennuis de Marian ont-ils leurs effets négatifs sur ses performances? Accuse un retard d'une vingtaine de points sur la saison passée. D'un match à l'autre, peut passer inexplicablement de la "virtuosité sur glace" à la "morosité sur place".

27- WILFRID PAIEMENT: Sa production a chuté d'une façon inquiétante. Michel Bergeron dit que ça importe peu, qu'il compense son manque à compter par mille et une petites choses qui nous échappent... et qui continuent de nous échapper! Un potentiel de 40 buts confiné à un trio défensif.

32- DALE HUNTER: Début de saison en dents de scie. Etait tout feu tout flammes un soir, bouculant tout sur son passage, sage comme un image le lendemain. S'est replacé depuis quelques semaines. Il est à Michel Goulet ce qu'est Barry Pederson pour Rick Middleton. A le don de fouetter le reste du club et de l'entraîner dans son sillage, lorsqu'il brasse l'adversaire rondement. Un leader qui s'ignore.

33- MARIO GOSSELIN: A tout le talent nécessaire pour réussir. D'un calme désarmant, peu importe l'enjeu du moment, Mario gravit les étapes une à une. Le gardien de demain, qui établit sa niche peu à peu.

35- DANIEL BOUCHARD: Troqué une vingtaine de fois durant la saison morte, il est toujours le gardien numéro un du club. L'homme de confiance de Michel Bergeron. N'a pu traîner l'équipe sur ses épaules, comme il avait réussi ce tour de force, durant les deux premiers mois l'an dernier.

LES SANS NUMERO: DAVY SHAW: Un physique qui ne peut pas manquer, avec la férocité d'une souris blanche. Encore bien jeune. Mais devra y mettre du tigre un peu plus pour épater ses patrons.

ROGER HAEGGLUND ET PETER LOOB: De l'argent tiré par les fenêtres? On verra bien...

PARTIS: Louis Sleigher, Tony McKegney, Bo Berglund, André Doré, Wally Weir... CE QU'IL EN RESTE: Brent Ashton et Brad Maxwell.

◆ Février dernier, Tran Trieu Quan fête ses 20 ans de taekwondo. L'année s'écoulera sous ce signe heureux: en mal, l'équipe canadienne qu'il dirige décroche le titre mondial, à Glasgow, en Ecosse, quelques heures seulement après que le mi-moyen Paul Germain, son élève au Club de Sainte-Foy, eut conquis les honneurs suprêmes en combat. Fin novembre, le jury du 16e Gala de l'athlète de l'année reconnaît son mérite en le désignant entraîneur de l'année dans la région de Québec.



Tran Trieu Quan L'entêtement serein d'un fils de la guerre

mariage des mentalités".

A l'individualisme, il oppose et propose la connaissance de soi. "C'est pas une fin le taekwon-do, c'est un moyen pour développer de la confiance par l'acquisition d'habiletés et de la puissance. Quand t'as besoin d'imposer ta puissance pour te faire respecter."

Force de dissuasion, comme on dit chez les bâtisseurs d'arsenaux nucléaires...

Il acquiesce, puis nuance. Il parle d'une force qui a le ressort de la modestie. Plier n'est pas abdiquer; plutôt concilier que défier.

Chaque jour réclame qu'on lui donne un sens car le destin guette...

La blessure est encore béante, il raconte. En 20 jours, il a perdu son frère Tuan aux griffes du cancer, il y aura bientôt quatre mois. "La vie est éphémère...", glisse-t-il en se remémorant une autre tragédie per-

sonnelle. En 1977, sa mère, son père, une de ses soeurs et trois frères cherchent refuge sur la mer de Chine méridionale. On ne les a jamais revus. Vraisemblablement engloutis par le ressac d'une guerre impitoyable. Et dire que les canons dorment alors depuis deux ans...

Parce qu'il a connu la guerre, Tran Trieu Quan ne parle pas volontiers de politique. On dirait le mot tabou chez lui. Les Tran, il

est vrai, ont vécu en leurs rangs même les déchirements de la tragique destinée nationale vietnamienne. C'est avec soulagement qu'il découvrira au Canada et au Québec de 1970 des sociétés qui ne sont pas "surpolitisées".

La douleur n'excuse pas la soumission passive au cours des choses. Tran Trieu Quan invoque Lao-Tseu: toute vie a sa raison suprême, son "tao", qui se trouve dans l'e-

xercice inlassable du bien, de la vertu. Toute vie mérite qu'on en fasse une oeuvre exemplaire, qu'on l'emploie à un travail consciencieux et généreux.

La vie fragmentée et le manque perpétuel de temps pour échapper "aux priorités", Quan accepte de s'accommoder jusqu'à l'âge de 55 ans. Il se convertira alors à la contemplation. Idéalement sur une ferme, auprès de ses cochons, ses poules, ses vaches, peut-être même de ses chevaux d'équitation.

Il rêve. Sans doute pour repeindre en lui cette part des tableaux de son enfance et de son adolescence que la guerre lui a volée. Il rêve, il n'a que 33 ans, mais il est terriblement patient.



Textes de
Jean
ST-HILAIRE

Celui que ses amis et élèves appellent Quan — tel est son prénom — vient de loin, du Vietnam en guerre qu'il quitte en 1970. Pour étudier d'abord, puis pour gagner sa vie. Durement. Il travaille de 50 à 70 heures par semaine.

Comment tient-il le coup? Par la méditation Zen. Puis à toutes les 15 semaines, il décroche sept jours, avec sa famille, à vue de quelque mer méridionale pouvant suggérer le pays natal.

Sa force, ce n'est pas dans son art, la voie (do) des poings (tae) et des pieds (kwon), qu'il la puise. Plutôt dans la patience, moissonneuse de persévérance et d'opiniâtreté. "Le résultat m'importe peu du moment que l'intention est louable et l'effort généreux."

Gamin, il veut devenir musicien; adolescent, il supplie son père de l'inscrire au cours de mise en scène cinématographique, à Cannes. Vainement. Qui a cure des artistes dans un pays en guerre? Chez les Tran, on se destine aux "professions d'avenir"...

Il deviendra ingénieur en mécanique, et par là, conseiller technique en inspection du bâtiment, puis adjoint au directeur de la direction des opérations régionales au ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur (MHPC pour ceux qui ont le souffle court!)

tentions de M. Tailibert et qui vient démontrer que la capacité d'évacuation du Stade olympique n'est que de 17,000 personnes alors qu'elle devrait être de 60,000.

Conciller, non pas défier

Tran Trieu Quan s'initie au taekwon-do sur la pointe des pieds... Il a 13 ans, il profite de la cotisation d'un frère aîné qui constate qu'il a mieux à faire, à 5h30 a.m., que de se contorsionner devant un adversaire imaginaire.

La mère se doute, le père ignore. Il remise son "dobok" (uniforme) chez un voisin. Quand l'évidence se déclare, Quan est déjà ceinture rouge! La prochaine étape mène à la noire. Il a gagné son point sans défier; le paternel maugré, mais il s'incline.

Le taekwon-do n'est pas qu'une arme pour le citoyen en guerre, c'est un moyen d'aguerrissement moral et spirituel. Une fois installé au Québec, en 1970, Tran Quan en fera un moyen d'intégration sociale.

En Amérique du Nord, un maître d'origine asiatique ajoute de l'attrait et de la crédibilité aux cours d'arts martiaux. Tran Trieu Quan en convient: "J'ai mis ça à profit pour m'approcher des gens ou les attirer vers moi. Je voulais apprendre d'eux tout en leur livrant mes connaissances et arriver à un



Tran Trieu Quan avoue candidement s'être servi du taekwon-dodo pour attirer les gens à lui. Une technique bien assimilée peut tout aussi bien les repousser, au besoin.

Symbole vivant du taekwon-do régional

◆ M. Tran Trieu Quan aura été l'agent et demeure le symbole de toute l'histoire du taekwon-do dans la région de Québec.

Les débuts chez nous de cet art martial coréen ne pouvaient être plus modestes. Ils remontent à la fête du Têt (le nouvel an vietnamien) de 1971, au cours de laquelle le jeune étudiant en génie mécanique à l'université Laval fait une démonstration au bénéfice d'une demi-douzaine de membres de l'Association des Vietnamiens de Québec.

Dès cet automne 71, un cours s'implante au PEPS sous la direction de notre homme. Dans les semaines qui suivent, le club de Sainte-Foy voit le jour, toujours sous son impulsion et sa direction.

En 1973, un gamin parmi d'autres s'inscrit au club. Il s'appelle Paul Germain, il a 10 ans. Huit ans plus tard, il sera vice-champion du monde, en Argentine. En avril dernier, il obtient la consécration suprême en s'adjugeant le titre des mi-moyens, en combat, à l'occasion du sommet de Glasgow, en Ecosse.

L'appel de la Californie

◆ Combien de mois encore le Québec retiendra-t-il Tran Trieu Quan?

Au moins cinq, mais pas beaucoup plus. Après la Coupe intercontinentale qui refera surface en mai, après une année de relâche, il émigrera probablement en Californie. San Diego l'attire. Deux de ses frères y résident, ses beaux-parents aussi. Des amis et confrères de classe lui écrivent pour lui vanter ce paysage de mer au climat si doux qu'il rappelle Saigon (Ho Chi Minh-Ville)...

Les mers du Sud... M. Tran le confesse sans hésitation, il y a longtemps qu'il en aurait adopté une "si l'atmosphère et les gens du club de Sainte-Foy n'avaient été si attachants".

S'il quitte le pays, ce ne sera certes pas pour tourner le dos à son sport. Bien au contraire, il deviendra bientôt conseiller technique à la Fédération internationale de taekwon-do en matière de formation des entraîneurs de combat, d'organisation et de structuration de la discipline dans les pays où son implantation est récente, et d'enseignement des techniques d'autodéfense.

De façon plus ponctuelle, il séjournera deux semaines en Malaisie, en août, pour assister le comité local dans ses préparatifs d'accueil des prochains championnats du monde.

Tran Trieu Quan n'est pas retourné au Vietnam depuis le virage historique de 1975, et ce n'est pas qu'il dédaignerait le revoir. "J'ai idée que je ne mourrai pas ici, en Amérique. J'aimerais un jour faire quelque chose pour le Vietnam. J'ai la conviction que je pourrais lui apporter quelque chose, au plan sportif d'une part où le pays a perdu l'essentiel de ses contacts avec le niveau international, au cours de la dernière décennie, ainsi que dans le domaine de la protection contre les incendies, spécialité en laquelle le Canada est très avancé."

Eduqué à Saigon, Tran Trieu Quan est par ailleurs né et a passé sa tendre enfance à Hanoi, la capitale du Nord devenue en 1975 la capitale de tout le Vietnam. Il dit, soit dit en passant, parler le vietnamien avec l'accent chantant typique du nord du pays.

SPORT EN BREF

Victoire de Harvey en Europe

◆ FURTWAGEN, Allemagne de l'Ouest (PC) - Le Québécois Pierre Harvey a remporté la victoire, hier, à Furtwagen, en Allemagne de l'Ouest, dans une épreuve nationale de ski de fond qui réunissait les meilleurs fondeurs ouest-allemands et l'équipe nationale du Canada.

Harvey a inscrit un chrono de 21 minutes et 58 secondes pour les 7.2 kilomètres de la compétition, devançant de huit secondes les Ouest-Allemands Anzenberger (22:06) et Schneider (22:06.3).

Les skieurs devaient boucler six fois le circuit de 1.2 kilomètre, tracé sur un terrain plat et recouvert d'une neige abondante. Près d'une centaine de fondeurs ont pris le départ en groupe.

"Je suis content d'aller aussi vite dès mon arrivée en Europe, a souligné Harvey. J'avais hâte de tâter le pouls de la compétition internationale et ce résultat ne peut que m'encourager."

Après un départ moyen, l'ingénieur de Vachon et citoyen de Stoneham s'est mis à chasser avec vigueur pour prendre la commande avant le premier passage, position qu'il allait détenir jusqu'à la fin de l'épreuve.

Richard Webber, de Cattle, a terminé sixième en 22 minutes et 17 secondes, le Montréalais Yves Bilodeau se classant 10e en 23:04. André Tourigny, de Trois-Rivières, s'est classé 12e, cinq secondes plus tard.

Décalage horaire

Selon Laurent Roux, l'entraîneur adjoint de l'équipe canadienne, "les gars sont encore affectés par le décalage horaire, car il ne faut pas oublier que nous sommes en Europe que depuis cinq jours. Mais, dans l'ensemble, ils sont en forme et continuent leur préparation pour les Championnats du monde en Autriche dans trois semaines."

Chez les dames, seule Jenny Walker, d'Ottawa, avait fait le déplacement de Davos, en Suisse (base d'entraînement des équipes canadiennes), à Furtwagen pour l'épreuve de 3.6 kilomètres.

Après avoir mené les deux premières boucles, Walker n'a pu résister à la poussée des Allemandes Baumgarten et Kademanen et a terminé 3e, à seulement 14 secondes de la gagnante.



Rachel Lemieux regarde la médaille d'or que son fils Claude a rapportée de Finlande à la suite du championnat mondial de hockey junior.

Hockey junior

◆ Equipe-Canada est revenue d'Helsinki hier avec en poche le championnat mondial de hockey junior et avec le sentiment d'avoir montré au monde que le Canada est encore une des puissances mondiales du hockey.

L'équipe s'est arrêtée à Mirabel, hier soir, avant de repartir pour Toronto.

L'équipe canadienne s'est assurée le championnat mondial pour la deuxième fois en trois ans en arrachant un verdict nul de 2-2 à la Tchécoslovaquie mardi.

Tournoi Alcan

Le vétéran de 37 ans Jean-Claude Gosselin a causé une vive surprise en défaisant le 5e favori André Lambert, en deuxième ronde des qualifications du tournoi Alcan de Lanaudière, disputé à Repentigny. Gosselin, qui s'était retiré de la compétition durant quelques mois, l'a emporté par 5-7, 6-1 et 6-2 pour atteindre le dernier tour préliminaire avant le tableau final.

De son côté, le Lavallois Pierre Lauzon, de retour d'un séjour dans une université américaine, a défait l'Autrichien Julius Bartl par 2-6, 6-3 et 6-2. Il affrontera le Montréalais Pierre Dufour en dernière ronde des qualifications.

Claude Desmeules et Charles Gauthier de Québec, de même que Eric Girard de Laval, ont aussi franchi avec succès la deuxième ronde préliminaire.

Football américain

Mike Ditka a accepté les termes d'un nouveau contrat de trois ans comme entraîneur des Bears de Chicago, ce qui met fin aux rumeurs voulant que son poste soit en danger avec le club de la LNF, a révélé le président du club Michael McCaskey hier.

Ditka, qui pilotera les Bears contre les 49ers de San Francisco pour le titre de la Conférence nationale dimanche, recevra "une augmentation substantielle", a révélé McCaskey.

"Je suis en quête d'éléments afin de bien préparer l'équipe pour dimanche, car le match est très important pour nous", a dit Ditka.

Hockey

Le centre Wayne Gretzky, des Oilers d'Edmonton, qui a marqué 16 buts et récolté 24 aides en 12 matchs, a été choisi joueur du mois dans la LNH, en décembre.

C'était le deuxième titre d'affilée et le 17e en carrière pour Gretzky.

L'exploit de Gretzky a été marqué par son 1,000e point en carrière le 19 décembre, en plus d'égaliser les records de 32 tours du chapeau en carrière et d'une 6e saison d'affilée avec au moins 100 points le 29 décembre.

Gretzky a supplanté le gardien-recrue Bob Mason, des Capitals de Washington. Mason a affiché un bilan parfait de six victoires en six matchs, tout en enregistrant un zéro et pré-

sentant une moyenne de 2.17 buts alloués par partie.

Le gardien des Sabres de Buffalo, Tom Barasso, a été choisi le joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue nationale de hockey.

Auteur de trois victoires en autant de rencontres, dont deux consécutives par blanchissage, Barasso a devancé Wayne Gretzky et Jari Kurri, des Oilers d'Edmonton.

Echecs

La 37e partie du championnat du monde d'échecs entre les Soviétiques Anatoli Karpov, tenant du titre, et Garry Kasparov a été reportée à mercredi à la demande du challenger, a indiqué lundi à l'AFP l'arbitre du match, le grand maître yougoslave Svetozar Gligoric.

Kasparov a en effet demandé à bénéficier de son cinquième "time-out" (temps de repos) depuis le début de la rencontre le 10 septembre.

Karpov, qui mène par cinq victoires à une sur les six requises par le règlement du championnat du monde pour remporter le titre, a jusqu'à présent usé quatre fois de ce droit.

Le règlement accorde à chacun des joueurs trois "time-out" pour les 24 premières parties et un temps de repos supplémentaire pour chaque tranche ultérieure de huit parties.

Boucher termine premier

◆ SASKATOON, Saskatchewan (PC) — Les Championnats canadiens de patinage de vitesse se sont clôturés lundi, à Saskatoon, et bien que quelques surprises furent enregistrées, les Québécois ont dominé les résultats et occupent 13 des 14 postes disponibles au sein des équipes nationales masculines et féminines.

Parmi l'équipe nationale masculine, Gaétan Boucher, de Ste-Foy, a terminé au premier rang du classement général, devant Denis Gagnon (Québec), Robert Laliberté, Benoit Lamarche, Jean Pichette, Guy Thibault, Marcel Tremblay, tous de Ste-Foy, et Daniel Turcotte, de Montréal.

Du côté féminin, bien qu'elle n'est pas participée aux épreuves de sprint, Sylvie Daigle, de Sherbrooke, a dominé le classement. Au sein de l'équipe nationale, Daigle sera accompagnée d'Anne Girard, de Montréal, de Natalie Grenier et Nathalie Lambert, de Ste-Foy, et d'Arianne Loignon, de Montréal.

La seule représentante non-québécoise parmi l'équipe féminine est Shelly Read, native de la Saskatchewan.

Lundi, lors de la dernière journée des Championnats canadiens, marqués par un froid glacial qui a balayé la province des Prairies et qui a causé quelques engelures aux participants, trois courses ont été disputées.

Ainsi, la surprise des Championnats a été enregistrée par Benoit Lamarche, âgé de 17 ans, qui a terminé deuxième au 5,000 mètres. Lamarche a remis un temps de 8:00.57, ratant le premier rang obtenu par Gaétan Boucher (8:00.04) par un peu plus d'une demi-seconde. Richard Laliberté a terminé au troisième rang avec près de sept secondes de retard.

Du côté féminin, au 500 mètres senior, Anne Girard a devancé Natalie Grenier et Nathalie Lambert. Le 1,000 mètres n'a pas été disputé en raison de conditions climatiques difficiles.

Dans le 500 mètres junior, Caroline Maheu a vaincu Sylvie Cantin et Kathy Gordon.

LA CHRONIQUE DE SAB

Aux clubs de curling Jacques-Cartier et Victoria

Qualifications pour le Provincial

◆ Du très bon curling sera présenté à compter de ce soir sur les pistes des clubs Jacques-Cartier et Victoria alors que l'on pourra assister aux premières rencontres du tournoi régional menant au championnat provincial "La Choix Labatt Bleue" pour hommes.



par
**Roland
SABOURIN**

Pas moins de 19 équipes ont choisi de se faire la lutte pour les deux places disponibles dans le district de Québec.

Très préoccupé par ses fonctions à la présidence de la fédération québécoise de curling, Jean Boivin ne sera pas là pour tenter sa chance une autre fois. Il consacrerait plutôt toute son énergie à l'organisation du championnat provincial qui sera justement de retour dans notre région et qui sera partagé entre les clubs Victoria et Etchemin, du 3 au 8 février. Quant à Michel Saint-Onge, notre autre représentant de l'an dernier, il sera de la partie. Tous les clubs de la région sont représentés.

La formule utilisée est celle dite double élimination. Une équipe doit subir deux défaites avant d'être rayée du tableau.

Ce soir, il y aura cinq rencontres au club Victoria et quatre autres au club Jacques-Cartier. Denis Gosselin, qui prend en quelque sorte la relève de Boivin, sera le seul en congé pour le premier tour d'élimination.

Au Victoria, 18h30, on verra Alain Bellemarre contre John Vaillancourt, allée 4; Bruce Crutchfield contre Jean Potvin,

allée 5; et Jacques Laforest contre Steve Munroe, allée 6. A 21h, toujours au Victoria, il y aura Luc Moineau contre Simon Brochu, allée 4, puis Guy Germain contre Jean Roberge, allée 5.

Tous les matchs prévus pour le Jacques-Cartier débuteront à 19h30. Marcel Huneault jouera contre André Moreau, allée 7; Andy Legallais contre Luc Gourdeau, allée 8; Gérard Camiré contre Jean-Guy Vachon, allée 9; et Saint-Onge contre Jean-Robert Marcotte, allée 10.

Cette année, le championnat canadien de curling masculin a lieu à Moncton, N.B., du 3 au 10 mars.

Ski de fond

La fameuse classique "La Loppet Mont Sainte-Anne" aura lieu exceptionnellement le 16 mars, et le comité organisateur est déjà à l'oeuvre pour faire de cet événement un succès complet et un outil de promotion des facilités de ski de fond de la région de Québec.

Comme par les années passées, la course de 65 kilomètres se déroulera entre le Camp Mercier et le Parc Mont Sainte-Anne, tandis que l'autre épreuve au programme, celle-là de 25 kilomètres, se passera sur les pistes mêmes du MSA à Saint-Ferréolles-Neiges.

La Loppet MSA constitue le dernier événement d'importance de la saison de ski de fond dans la province de Québec. Plus de 600 personnes s'étaient inscrites en 1984. Cette année, ceux et celles qui s'enregistreront avant le 14 mars bénéficieront d'un rabais substantiel. Pour de plus amples renseignements, on peut utiliser dès maintenant les numéros 827-3143 ou 827-2444.

En passant, il me fait plaisir de vous faire connaître les noms des

membres du bureau de direction de l'organisme sans but lucratif incorporé sous le nom de: Course Grand Fond Loppet Mont Sainte-Anne. Le président en est François Vézina, et il est secondé par Serge Godin, trésorier, Jean-Yves Desrosiers, secrétaire, et Reynald Arial, et Pierre Vézina, directeurs. Pour d'autres renseignements sur le comité, on peut communiquer avec le secrétaire Desrosiers, 653-3952, le soir.

Ski alpin

Un deuxième circuit de compétition de Skibec Alpin est définitivement en marche à la suite du concours de slalom spécial présenté au centre de ski Le Relais, hier. Il s'agissait cette fois du lancement du "Circuit Massicotte Sports et Sports Experts", qui est réservé aux garçons et filles de 13 et 14 ans seulement, et ils étaient pas moins de 84 à la ligne de départ, participation plus qu'excellente pour un lendemain de Jour de l'An.

Les représentants du club Mont Sainte-Anne en ont profité pour prendre une bonne au premier rang du classement par équipes avec 111 points. On voit ensuite Stoneham, 67, Le Relais, 61, Mont Saint-Castin, 31, et Mont Original, 6.

Sophie Marcoux, du MSA, a été la gagnante chez les filles avec un temps combiné de 1 minute et 59 secondes pour les deux manches. Elle a été suivie par sa coéquipière Hélène Pelletier, 2:00. La médaille de bronze a été remise à Anne Dumont, 2:03.

Dans le classement masculin, le premier rang est allé à Jean Rodrigue, de Stoneham, avec un temps combiné de deux minutes exactement. Mais Eric Lethiecq



C'est ce soir que débutent les qualifications qui détermineront les deux équipes qui vont représenter la région de Québec aux championnats provinciaux de curling.

a causé une agréable surprise à sa maman Diane, directrice de l'école de ski du Relais, en prenant la deuxième place avec 2:04. Martin Legault, MSA, a pris le troisième rang avec 2:05.

La prochaine épreuve de ce circuit aura lieu à la station Stoneham, 19-20 janvier, et il s'agira d'une descente.

Dimanche 6 janvier, à Stoneham, ce sera le tour des participants du populaire circuit Ultramar (0 à 12 ans) à faire leur entrée en scène. Pour cette journée-là, seuls les concurrents d'âge midget son invités. Tel que déjà mentionné, les compétiteurs

des classes moustique, pee-wee et bantam ont leur premier rendez-vous pour le dimanche suivant, 13 janvier, au club Castor de la base militaire de Valcartier.

Suzanne P. Blais me faisait part, hier, que le premier de la populaire série des soupers gastronomiques du centre de ski Le Relais aura lieu dès samedi 5 janvier, 19h. Pour l'occasion, les mets d'Allemagne seront en vedette. Il n'en coûte que \$10.00, mais il faut réserver à l'avance sa place en composant 849-3073. Comme le veut la coutume, le tout sera accompagné d'une musique d'ambiance.

JEUDI-NOTES...

S-12 Québec, Le Soleil, jeudi 3 janvier 1985

◆ Avec quelques heures de retard, je me fais un agréable devoir d'offrir mes voeux de bonne fête à l'ex-confrère Louis Fusk, qui jouit maintenant d'une paisible retraite... Il a célébré son 74e anniversaire de naissance, lundi 31 décembre, et ses nombreux amis seront certes très heureux d'apprendre qu'il est très bien portant...

Comme service à la population, LE SOLEIL vous fait part des périodes supplémentaires de patinage libre offertes par le Service des loisirs et des parcs de la Ville de Québec, aujourd'hui et demain... Cet après-midi, vous pourrez vous

rendre à Victoria, de 13h30 à 15h30, et Les Saules, de 14h à 15h30; demain, il y en aura à Neufchâtel, 13h30 à 15h30, et Duberger, 13h30 à 15h30, ainsi que de nouveau à Victoria, 14h à 15h30, et Les Saules, 13h30 à 15h15... Cette activité s'adresse à tous et c'est gratuit...

En tennis, le premier tournoi du Circuit Alcan d'hiver 1985 a ébuté hier, au club Lanaudière, à Repentigny... Il y aura ensuite arrêt à Toronto, club Mayfair Ouest, 7-10 février, avec le troisième tournoi prévu pour le Club Avantage, 14-17 mars... Le tout prendra fin avec le "Challenger Alcan", 20-25 mars, au club de l'Île des Soeurs, à Montréal... Ri-

chard Legendre, directeur technique, prévoit une autre compétition de fort calibre à chaque endroit...

L'assemblée générale annuelle des dirigeants de l'Autodrome de Val-Bélair est prévue pour le 21 janvier prochain... A cette occasion, la piste devrait être en mesure de dévoiler les résultats de certaines négociations au niveau promotionnel qui sont présentement en cours avec divers organismes... Guy Corriveau, le relationniste de l'organisation, se permet déjà de mentionner que la saison 1985 sera probablement la plus palpitante à être offerte aux amateurs de stock-car de la région de Québec...

Les personnes qui aimeraient se joindre au programme de nage synchronisée offert à la piscine municipale de Loretteville pourront se présenter à compter de samedi 5 janvier, à l'occasion des heures de bains libres, 19h à 21h... Il y a encore quelques places... On peut aussi contacter le service des loisirs de la municipalité, 842-1923...

Les organisateurs du Tournoi provincial de hockey atome-pee-wee Optimiste Baie Saint-Paul attendent de très bonnes assistances à compter de demain... La compétition se termine dès dimanche...

Dans la ligue de quilles du lundi à la salle Courville, l'équipe Gilles Vallières a gardé le premier rang en annulant avec Michel Raymond; dans les autres rencontres, Claude Desgagnés et Serge Destéphano l'ont emporté chacun par 6-2 contre Alain Bilodeau et Michel Grenier respectivement... Du côté individuel, les surprises de la semaine appartiennent à Jean Morin, 459, Serge Destéphano, 471, et Christine Robitaille, 426; parmi les déceptions, il y a Chantal Allard, 254, et Fabien Moffet, 292... Et parmi les bonnes performances, notons Jacques Desbiens, 500, Jean Martel, 410, et Michel Grenier, 423...

TENNIS

VOLVO GRAND PRIX

CLASSEMENTS

Points		Boni	
Simple			
John McEnroe (E-U)	3,393	\$600,000	
Jimmy Connors (E-U)	2,903	400,000	
Ivan Lendl (Tch)	2,714	300,000	
Mats Wilander (Sué)	2,450	200,000	
Andrés Gómez (Eau)	2,223	100,000	
Joakim Nyström (Sué)	1,314	80,000	
Henrik Sundström (Sué)	1,218	65,000	
Eliot Teltscher (E-U)	1,213	50,000	
Anders Jarryd (Sué)	1,205	40,000	
Tomas Smid (Tch)	1,156	32,000	
Johan Kriek (E-U)	991	30,000	
Vitas Gerulaitis (E-U)	962	28,000	
Aaron Krickstein (E-U)	961	25,000	
Kevin Curren (AFS)	946	25,000	
Brod Gilbert (E-U)	841	25,000	
Jimmy Arias (E-U)	822	25,000	
Pat Cash (Aus)	803	25,000	
Stefan Edberg (Sué)	794	20,000	
Yannick Noah (Fra)	759	20,000	
Juan Aguilera (Esp)	635	20,000	

Double		(Classement individuel)	
Tomas Smid (Tch)	709	150,000	
Mark Edmondson (Aus)	624	100,000	
Sherwood Stewart (E-U)	622	75,000	
Peter Fleming (E-U)	489	60,000	
Pavel Slozil (Tch)	469	45,000	
Anders Jarryd (Sué)	389	30,000	
Heinz Günthardt (Sui)	387	25,000	
John McEnroe (E-U)	381	20,000	
Robert Seguso (E-U)	373	17,000	
Ken Flach (E-U)	369	15,000	

Classement par équipes

Mark Edmondson—Sherwood Stewart (Aus—E-U)	588
Peter Fleming—John McEnroe (E-U)	381
Ken Flach—Robert Seguso (E-U)	354
Tomas Smid—Pavel Slozil (Tch)	306
Heinz Günthardt—Balazs Taroczy (Sui—Hon)	296
Kevin Curren—Steve Denton (AFS—E-U)	226
Stefan Edberg—Anders Jarryd (Sué)	195
Henri Leconte—Yannick Noah (Fra)	194
Fritz Buehning—Ferdinand Taygan (E-U)	191
David Graham—Laurie Warder (Aus)	183

MASTERS — TABLEAU

Le tableau du simple du Volvo Masters de tennis, présenté au Madison Square Garden de New York du 8 au 13 janvier, établi à partir du classement final du Grand Prix, est le suivant, de haut en bas:

1er tour

- 1—McEnroe (E-U)
- Sundström (Sué)
- Jarryd (Sué)
- Krickstein (E-U)
- Kriek (E-U)
- 4—Wilander (Sué)
- 3—Lendl (Tch)
- Nyström (Sué)
- Gerulaitis (E-U)
- Teltscher (E-U)
- Smid (Tch)
- 2—Connors (E-U)

HOCKEY

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

Mardi 1er janvier

Suède 7, Etats-Unis 3
Tchécoslovaquie 2, Canada 2
Pologne 3, R.F.A. 3
URSS 6, Finlande 5

Lundi 31 décembre

Pologne 2, Etats-Unis 6
R.F.A. 1, Suède 5
Canada 2, Finlande 2
Tchécoslovaquie 3, URSS 1

Samedi 29 décembre

Etats-Unis 2, R.F.A. 1
Suède 11, Pologne 0
Canada 5, URSS 0
Finlande 1, Tchécoslovaquie 1

Vendredi 28 décembre

R.F.A. 3, Tchécoslovaquie 7
Suède 1, URSS 5
Finlande 11, Pologne 2
Etats-Unis 5, Canada 7

Mercredi 26 décembre

Canada 6, R.F.A. 0

Finlande 5, Suède 3
Union Soviétique 4, E.U. 2
Tchécoslovaquie 6, Pologne 2

Mardi 25 décembre

Canada 12, Pologne 1
Tchécoslovaquie 4, Suède 3
Union Soviétique 12, R.F.A. 1
Finlande 7, E.U. 4

Dimanche 23 décembre

Canada 8, Suède 2
Union Soviétique 10, Pologne 0
Tchécoslovaquie 9, E.U. 1
Finlande 9, R.F.A. 0

CLASSEMENT FINAL

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Canada	7	5	0	2	44	14	12
Tchécoslovaquie	7	5	0	2	32	13	12
U. Soviét.	7	5	2	0	38	17	10
Finlande	7	4	1	2	42	20	10
Suède	7	3	4	0	32	26	6
E.U.	7	2	5	0	23	37	4
R.F.A.	7	0	6	1	9	44	1
Pologne	7	0	6	1	8	57	1

HOCKEY COLLEGIAL AAA

FILONS DE THERFORD-MINES

	PJ	B	A	Pts	Pén.
D. Dessureault	24	11	29	40	45
S. Thivierge	25	21	17	38	79
M. Lacroix	25	12	15	27	26
J.-F. Dodier	25	12	15	27	60
A. Paquette	23	13	12	25	41
A. Gilbert	24	9	15	24	61
S. Nepveu	25	2	18	20	10
C. Giroux	18	6	7	13	40
L. Ducharme	25	6	7	13	26
J.-F. Rouleau	25	1	9	10	34

C. Larouche	19	2	7	9	4
M. Pauliat	23	2	5	7	20
J.-P. Lessard	23	2	5	7	24
S. Langlais	16	2	4	6	2
J.-R. Lévesque	25	1	4	5	34
C. Vochon	23	0	3	3	52
C. Grenier	22	0	2	2	12
J.-P. Voyer	17	0	1	1	0

	PJ	Min.	Bc	Moy.
J.-P. Voyer	17	874	67	4.59
C. Landry	11	648	55	5.09
P. Perreault	1	5	0	0.00

BASKETBALL

NBA

Mercredi

Boston 110, New Jersey 95
Atlanta 121, Chicago 106
Detroit 108, Cleveland 100
Phoenix 115, Kansas City 107
Houston à Denver
Philadelphie à Seattle

Jeudi

Washington à New Jersey
L.A. Clippers à Milwaukee
Dallas à San Antonio
Indiana à Golden State
Seattle à Portland

Vendredi

New York à Boston
Phoenix à New Jersey
Atlanta à Detroit
Milwaukee à Chicago
L.A. Clippers à Kansas City
Denver à Utah
Portland à L.A. Lakers

CONFÉRENCE DE L'EST

	G	P	Moy.	Dif.
Boston	27	6	.818	—

Philadelphie	25	6	.806	1-2
Washington	19	13	.594	7
New Jersey	15	18	.455	12
New York	12	22	.353	15

Division Centrale

Milwaukee	22	11	.667	—
Detroit	17	15	.531	4 1-2
Chicago	16	16	.500	5 1-2
Atlanta	14	19	.424	8
Indiana	9	22	.290	12
Cleveland	6	23	.209	14

Conférence de l'Ouest

Division Mid Ouest

	G	P	Moy.	Dif.
Denver	19	12	.613	—
Houston	18	12	.600	1-2
Dallas	15	15	.500	3 1-2
Utah	15	18	.455	5
San Antonio	14	18	.438	5 1-2
Kansas City	10	19	.345	8

Division Pacifique

L.A. Lakers	22	10	.688	—
Phoenix	18	15	.545	4 1-2
Portland	14	18	.438	8
Seattle	14	18	.438	8
L.A. Clippers	14	19	.424	8 1-2
Golden State	10	20	.333	11

FOOTBALL

COLLEGIAL AMERICAIN

RESULTATS

14 décembre

California Bowl à Fresno, Calif.:
Nevo.-L. Vegas 30, Toledo 13
Independence Bowl à Shreveport,
La: Air Force 23, Virginie Tech 7

21 décembre

Holiday Bowl à San Diego: Brigham
Young 24, Michigan 17

22 décembre

Florida Citrus Bowl à Orlando Fla.:
Florida State 17, Georgia 17
Sunn Bowl à El Paso, Texas:
Maryland 28, Tennessee 27

Cherry Bowl à Pontiac, Michigan:
Army 10, Michigan State 6
Freedom Bowl à Anaheim, Calif.:
Iowa 55, Texas 17

27 décembre

Liberty Bowl à Memphis, Tenn.:
Auburn 21, Arkansas 15

28 décembre

Gator Bowl à Jacksonville, Fla.:
Oklahoma State 21, South Carolina 14

29 décembre

Hall of Fame Bowl à Birmingham,
Ala.: Kentucky 20, Wisconsin 19
Aloha Bowl à Honolulu: Southern
Methodist 27, Notre-Dame 20

31 décembre

Bluebonnet Bowl à Houston: Virginia
Quest 31, Texas Christian 14

Peach Bowl à Atlanta: Virginie 27,
Purdue 24

1 janvier

Cotton Bowl à Dallas: Boston College
45, Houston 28

Fiesta Bowl à Tempe, Ariz.: UCLA
39, Miami 37

Orange Bowl à Miami: Washington
28, Oklahoma 17

Rose Bowl à Pasadena, Calif.:
Southern Cal 20, Ohio State 17

Sugar Bowl à New Orleans: Debbie
Nebraska 28, Louisiana State 10

BOXE

CLASSEMENTS CANADIENS

Classements de la Fédération canadienne de boxe professionnelle en date du 2 janvier:

Division des poids lourds: Champion: Trevor Berbick, Halifax. 1—Razor Ruddock, Toronto. 2—Cedric Parsons, Halifax. 3—Ken Lukuta, Edmonton. 4—Conroy Nelson, Ottawa.

Division des mi-lourds: Champion: Don Lalonde, Winnipeg. 1—Jimmy Gradson, Toronto. 2—Eddie Melo, Toronto. 3—Willie Featherstone, Toronto. 4—Don Hurlie, Toronto.

Division des moyens: Champion: Alex Hilton, Montréal. 1—Michael Oloide Jr, Vancouver. 2—Matthew Hilton, Montréal. 3—Danny Vandal, Winnipeg. 4—Dean Ferguson, Leamington, Ont.

Division des mi-moyens: Champion: Dave Hilton Jr, Montréal. 1—Laurie Mann, Prince George, C.B. 2—Ricky Anderson, Halifax. 3—Guerrero Chavez, Montréal. 4—Jamie Ollenberger, Vancouver.

Division des légers: Champion: Remo DiCarlo, Toronto. 1—Mario Cusson, Montréal. 2—Pierre Huneault, Hull. 3—Nicky Furlano, Toronto. 4—Peter Cunningham, Edmonton.

Division des plumes: Champion: Vacant. Aspirants: Tony Pep, Vancouver; Nedrae Simmons, Toronto.

SAUT À SKI

GARMISCH-PARTENKIRCHEN

Points

1—Jens Weissflog, All. de l'Est	201.1
2—Jari Puikkonen, Finlande	197.9
3—Klaus Ostwald, All. de l'Est	196.6
4—Hroar Stjernen, Norvège	193.6
5—Horst Bulow, Ottawa	192.3
6—Jiri Parma, Pologne	192.2
7—Piaf Fuis, Pologne	188.8
8—Matti Nykanen, Finlande	188.4
9—Rolf Åge Berg, Norvège	187.2
10—Ernst Vettori, Autriche	183.7
11—Andreas Felder, Autriche	182.1
12—Mike Holland, E.U.	181.5
13—Per Bergerud, Norvège	179.1
14—Roger Ruud, Norvège	177.6
15—Pavel Ploc, Tchécos.	177.3
23—Ron Richards, Oshawa, Ont.	
40—David Brown, Thunder Bay, Ont.	

Classement de la Coupe du monde après six épreuves:

1—Felder, 115;	2—Puikkonen, 84;	3—Vettori, 82.
----------------	------------------	----------------

RÉSULTATS À QUÉBEC

PREMIERE COURSE

Ambie — \$1,300
2—Able Newport 4.20 3.00 2.20
4—Charlee Populaire 5.30 2.70

DEUXIEME COURSE

Ambie — \$1,050
4—Pauline L. 10.60 3.90 2.10
5—Entrechat Grade 3.70 2.50

QUATRIEME COURSE

Trot — \$1,100
1—Mathers Bonkay 4.10 2.60 3.40
6—Rolach Vert 3.40 3.30

TROISIEME COURSE

Ambie — \$1,850
9—Haut la main Grade 6.60 3.20 2.30
4—Jokio 4.90 4.00

CINQUIEME COURSE

Ambie — \$900
3—Chapeau melon 3.90 3.00 2.70
2—Savane 3.00 3.30

SEPTIEME COURSE

Ambie — \$1,500
2—Glencoe Estelle 16.60 6.70 3.90
9—Best Actress 15.60 6.00

SIXIEME COURSE

Trot — \$1,800
2—Happy Magoo 12.20 3.70 2.60
4—Barbie Lus 2.90 2.20

NEUVIEME COURSE

Ambie — \$1,250
4—Laron Bye Bye 18.40 8.30 3.60
9—Siam Lus 3.90 2.80

DIXIEME COURSE

Ambie — \$900
4—Theo Adaptor 5.90 4.20 2.60
3—Cereal 3.70 2.30

ONF aussi couru:

Missey Direct, Lafour Hanover, Glencoe Bell, Harmony Hanover.
Fancy Joy, n'a pas complété

CINQUIEME COURSE

Ambie — \$900
3—Chapeau melon 3.90 3.00 2.70
2—Savane 3.00 3.30

SEPTIEME COURSE

Ambie — \$1,500
2—Glencoe Estelle 16.60 6.70 3.90
9—Best Actress 15.60 6.00

SIXIEME COURSE

Trot — \$1

LIGUE NATIONALE

Dimanche
St-Louis 2, NY Rangers 6
Boston 5, Winnipeg 3
Calgary 5, Chicago 2
Edmonton 7, Vancouver 7
Philadelphie 3, Los Angeles 2

Lundi
Québec 4, Montréal 4
New Jersey 4, Buffalo 6
Pittsburgh 4, Detroit 4
NY Islanders 3, Minnesota 4

Mardi
Boston 1, Washington 5
Calgary 5, Winnipeg 3

Mercredi
Hartford 3, Québec 7
Montréal 2, Chicago 3
NY Islanders 7, Detroit 2
Vancouver 0, NY Rangers 6
Pittsburgh 2, Toronto 1
Philadelphie 5, Edmonton 2

Jeudi
Montréal à St. Louis
Detroit à Hartford
Vancouver au New Jersey
Philadelphie à Calgary
Minnesota à Los Angeles

Vendredi
Québec à Washington
Pittsburgh à Buffalo
Winnipeg à Edmonton

Samedi
Québec à Pittsburgh
Montréal au New Jersey
NY Rangers à Boston
Chicago à Hartford
Buffalo à NY Islanders
Philadelphie à St. Louis
Vancouver à Toronto
Los Angeles à Detroit
Minnesota à Calgary

CLASSEMENT CONFERENCE PRINCE DE GALLES

Division Adams										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	1	2	3	
			GPN			GPN				
Montréal	38	21	10	7	158	125	49	5-3-2	15-3-2	6-6-4
Buffalo	37	16	12	9	134	113	41	5-1-4	11-1-6	4-11-3
Québec	39	17	16	6	155	148	40	3-5-2	9-8-2	7-8-3
Boston	38	16	16	6	139	133	38	4-3-3	9-6-2	6-9-4
Hartford	34	13	17	4	111	149	30	5-4-1	8-6-3	5-10-1

Division Patrick										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	1	2	3	
			GPN			GPN				
Washington	39	22	10	7	160	118	51	8-1-1	12-5-1	9-5-6
Philadelphie	37	22	10	5	157	110	49	4-6-0	13-3-3	7-7-2
NY Islanders	37	21	15	1	168	142	43	6-4-0	14-4-0	6-10-1
Pittsburgh	36	15	17	4	129	154	34	7-3-0	10-6-3	4-11-0
NY Rangers	37	13	19	5	135	152	31	2-6-2	5-10-5	6-9-0
New Jersey	36	12	20	4	125	150	28	5-4-1	6-7-4	6-13-0

CONFERENCE CAMPBELL										
Division Norris										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	1	2	3	
			GPN			GPN				
Chicago	38	18	17	3	153	141	39	5-5-0	8-6-1	9-10-2
St. Louis	35	15	15	5	130	135	35	3-4-3	7-5-3	8-9-2
Detroit	38	13	20	5	140	173	31	4-5-1	10-5-2	3-14-2
Minnesota	37	12	19	6	128	148	30	3-7-0	5-10-4	6-9-2
Toronto	38	6	27	5	114	177	17	2-8-0	4-13-2	2-13-3

Division Smythe										
Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	1	2	3	
			GPN			GPN				
Edmonton	37	25	8	4	191	119	54	6-4-0	15-2-1	10-5-2
Calgary	38	20	15	3	188	151	43	3-5-2	11-6-1	7-9-2
Winnipeg	38	19	15	4	156	153	42	4-5-1	11-6-2	8-7-2
Los Angeles	37	15	14	8	163	149	38	2-4-4	9-5-2	6-8-6
Vancouver	39	8	26	5	120	214	21	4-4-2	4-12-1	4-13-3

N.B.: 1- Dix derniers matchs 2- Matchs à domicile 3- Matchs à l'étranger

Classement général

	Mj	Pts
1. Edmonton	37	54
2. Washington	39	51
3. MONTRÉAL	39	49
4. Philadelphie	37	49
5. NY Islanders	37	43
6. Calgary	38	43
7. Winnipeg	38	42
8. Buffalo	37	41
9. Chicago	39	41
10. QUÉBEC	39	40
11. Los Angeles	37	38
12. Boston	38	38
13. Pittsburgh	37	36
14. St. Louis	35	35
15. NY Rangers	37	31
16. Detroit	38	31
17. Hartford	34	30
18. Minnesota	37	30
19. New Jersey	36	28
20. Vancouver	39	21
21. Toronto	39	17

COMPTEURS

(Matchs d'hier non compris)

	B	A	Pts
W. Gretzky, Edm.	40	68	108
J. Kurri, Edm.	36	40	76
M. Bossy, NYI	33	33	66
D. Hawerchuk, Wpg.	21	34	57
B. Sutter, NYI	20	37	57
M. Goulet, Qué.	31	23	54
M. Dionne, LA	24	29	53
K. Nilsson, Col.	21	32	53
S. Yzerman, Det.	19	33	52
T. Kerr, Phil.	30	21	51
B. Carpenter, Wash.	29	22	51
T. Kerr, Phil.	29	22	51
J. Orosnick, Det.	24	27	51
B. Federko, St. L.	14	37	51

FICHE 1983-1984

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Québec	39	20	16	3	181	147	43
Montréal	38	18	18	2	141	140	38

NORDIQUES

Mj	B	A	Pts	Pén.	
M. Goulet	39	31	23	54	31
P. Stastny	36	15	27	42	36
A. Stastny	39	22	19	41	22
D. Hunter	39	10	29	39	79
M. Marois	39	3	20	23	55
W. Poremont	30	8	14	22	48
P. Gillis	36	6	14	20	89
B. Bell	34	3	17	20	17
A. Savard	34	9	10	19	8
R. Moller	39	3	15	18	61
B. Ashkan	38	7	9	16	35
J.F. Sauvé	22	3	13	16	0
M. Stastny	28	6	9	15	2
A. Côté	39	6	9	15	15
B. Maxwell	27	3	11	14	80
N. Rochefort	38	3	10	13	25
P. Price	28	0	12	12	44
M. Kumpel	6	3	2	5	0
D. Bouchard	21	0	2	2	0
G. Donnelly	9	0	0	0	17

CANADIEN

Mj	B	A	Pts	Pén.	
M. Naslund	38	23	21	44	6
M. Tremblay	33	15	21	36	42
P. Mondou	38	11	24	35	19
C. Chelios	38	4	30	34	40
B. Smith	31	10	18	28	28
G. Carbonneau	37	11	16	27	21
L. Robinson	37	5	19	24	26
T. Kurvers	33	7	15	22	10
R. Flockhart	35	5	13	18	10
M. Hunter	36	11	6	17	69
C. Nilan	36	8	9	17	157
M. McPhee	29	4	13	17	26
R. Walker	30	12	3	15	23
A. Turcotte	20	3	12	15	20
P. Svoboda	31	2	12	14	27
B. Gainey	38	8	5	13	23
L. DeBlols	33	8	3	11	14
C. Ludwig	30	4	6	10	30
R. Green	36	0	8	8	17
K. Carlson	14	1	0	1	23
S. Penney	27	0	1	1	8
D. Soetaert	12	0	0	0	2

Mj	Min.	Ba	Moy.	
S. Penney	27	1605	81	3.03
D. Soetaert	13	715	42	3.52
Totaux	38	2320	125	3.23

AMERICAINE

AMERICAINE

Mardi
New Haven 3, Fredericton 3

Mercredi
Moncton 4, Maine 1
Baltimore 3, St. Catharines 1
Hershey 4, Fredericton 1

Vendredi
Moncton à Adirondack
Fredericton à Binghamton
New Haven à Nova Scotia
Baltimore à Rochester
Maine à Sherbrooke
Hershey à Springfield

CLASSEMENT

DIVISION NORD

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Fredericton	37	22	12	3	144	124	47
Maine	38	19	15	4	154	124	42
Adirondack	35	16	14	5	124	140	37
Sherbrooke	39	16	22	1	140	160	33
N.-Ecosse	39	14	21	4	139	170	32
Moncton	38	12	22	4	125	151	28

DIVISION SUD

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Binghamton	37	23	11	3	183	131	49
Rochester	38	21	13	4	150	142	46
Baltimore	36	18	15	5	138	112	41
Springfield	35	18	15	2	150	140	38
New Haven	37	16	15	6	143	148	38
St. Catharines	38	12	22	4	126	162	28
Hershey	35	9	21	5	134	146	23

LES COMPTEURS

Mj	B	A	Pts	
Franceschetti, Bing.	31	15	28	43
Floyd, Maine	33	11	30	41
Côté, NE	36	22	18	40
Jarvis, StC.	32	12	28	40
Thomas, StC.	30	21	18	39
Gardner, Bing.	31	19	20	39
Loiselle, Ad.	31	17	21	38
Verret, Roch.	31	19	18	37
Fitzpatrick, Her.	31	22	13	35
Tsulaura, Mne.	34	15	20	35
Riaux, Mctn.	28	11	24	35
Conacher, NE	34	10	25	35

LES COMPTEURS FREDERICTON

Mj	B	A	Pts	Pén.	
R. Vignola, V.	37	13	19	32	30
G. Martin, V.	22	9	19	28	30
J.-M. Lanthier, V.	29	10	15	25	9
D. Morrison, V.	28	12	10	22	37
N. Belland, V.	27	2	20	22	11
M. Crawford, V.	28	7	14	21	52
M. Hough, Q.	33	7	14	21	18
T. Thornbury, Q.	33	5	14	19	29
C. Julien, Q.	36	3	16	19	41
E. Lee, Q.	24	11	7	18	45
B. Bruce, V.	12	10	7	17	24
M. Eagles, Q.	10	2	10	12	9
Y. Vautour, Q.	31	3	8	11	46
A. Schliebener, V.	22	1	8	9	37
M. Bolduc, Q.	26	0	9	9	64
P. Laob, Q.	25	4	4	8	2
D. Wood, V.	36	4	4	8	6
N. Brown, V.	26	3	5	8	15
S. Driscoll, V.	15	1	7	8	6
C. Cox, V.	25	3	2	5	89
R. Hoegaland, Q.	22	0	5	5	4
J. Dobson, Q.	4	3	1	4	0
J.-M. Gaultin, Q.	6	1	3	4	12
J. Gillis, V.	11	2	1	3	2
D. Shaw, Q.	16	2	1	3	32
B. Holloway, V.	20	2	1	3	16
B. Wesley, Q.	10	0	2	2	27
J. Mann, Q.	2	1	0	1	7
L. Dufour, Q.	5	0	0	0	4

COLLEGIAL AAA

Jeudi 3 janvier

Match hors-concours
UQAC à Lévis-Lauzon

Dimanche, 6 janvier

St-Hyacinthe à St-Jérôme
Sherbrooke à St-Georges
Lévis-Lauzon à Thérèse Mines
St-Laurent à Victoriaville

Mardi, 8 janvier

St-Jérôme à Lévis-Lauzon
St-Laurent à Sherbrooke

CLASSEMENT

Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts	
Victoriaville	26	20	2	4	155	89	44
Lévis-Lauzon	26	17	8	1	135	109	35
St-Georges	27	15	12	0	136	114	30
St-Laurent	27	12	12	3	102	124	27
St-Jérôme	27	11	14	2	114	117	24
T. Mines	25	10	14	1	102	123	21
St-Hyacinthe	27	9	17	1	129	144	19
Sherbrooke	25	5	20	0	89	143	10

JUNIOR MAJEUR

QUÉBEC

SOMMAIRES HOCKEY

LIGUE NATIONALE MERCREDI

PITTSBURGH 2 TORONTO 1

Première période
1—Pittsburgh: Young, 24e 9:38
Pénalités: Mantha Pgh 3:39, Buskas Pgh 10:39, Daoust Tor 13:38.
Deuxième période
2—Toronto: Ihnacak, 9e (Benning, Frycer) 2:05 (an).
Pénalités: Mantha Pgh 0:39, Valve Tor (double mineure) Loney Pgh (double mineure) 6:07, Charlesworth Pgh 7:50, Leeman Tor 9:03, Terrion Tor 15:04.
Troisième période
3—Pittsburgh: Babych, 9e 14:10
Pénalités: Nylund Tor (mineure, majeure) Rissling Pgh, Buskas Pgh (inconduite de partie), Bodger Pgh (majeure), Anderson Tor 5:42, Mantha Pgh 7:29.
Tirs au but
Pittsburgh 8 8 5—21
Toronto 9 10 11—30
Gardiens: Pittsburgh, Romano; Toronto, Bernhardt.
Assistance: 16,182.

NY ISLANDERS 7 DETROIT 2

Première période
1—NY Islanders: LaFontaine, 10e (Trotter, Gilbert) 10:48
2—NY Islanders: Bourne, 7e 16:20
Pénalités: B. Sutter NYI 16:55, Jansson NYI 20:00.
Deuxième période
3—NY Islanders: Bossy, 34e (Dineen, Tonelli) 4:10
4—NY Islanders: B. Sutter, 21e (Tonelli, Jansson) 16:13 (an).
Pénalités: Kisló Det 7:47, Langevin NYI 11:08, Silk Det 14:41, Trotter NYI 16:47.
Troisième période
5—Detroit: Lambert, 9e (Campbell, Boldirev) 11:56
6—Detroit: Ogradnick, 25e (Ladouceur, Micalef) 12:40
7—NY Islanders: B. Sutter, 22e (Bossy, Jansson) 13:34

8—NY Islanders: Kerr, 2e (Gilbert) 14:40
9—NY Islanders: B. Sutter, 23e (Jansson, Bossy) 16:06
Pénalités: Flattley NYI (mineure, majeure), Bourne NYI Aubry Det (mineure, majeure) 2:08, Campbell Det 6:30, Diduck NYI 9:33, Gilbert NYI, Silk Det 11:56, Larson Det 15:32
Tirs au but
NY Islanders 14 14 14—42
Detroit 17 13 11—41
Gardiens: NY Islanders: Haudey; Detroit: Stefan Micalef.
Assistance: 18,938.

VANCOUVER 0 NY RANGERS 6

Première période
1—NY Rangers: Greschner, 6e (Beck, Ruotsalainen) 11:18 (an)
2—NY Rangers: Florek, 3e (Ruotsalainen) 18:27 (dn)
Pénalités: Wiemer NYR 4:14, Bubla Vcr 5:46, Lidster Vcr 8:42, Bubla Vcr 10:35, Doré NYR 13:15, Sandstrom NYR 16:39.
Deuxième période
3—NY Rangers: Rogers, 13e (Sundstrom, Doré) 6:21
4—NY Rangers: Sandstrom, 13e (Larouche, S. Patrick) 9:18
5—NY Rangers: Rogers, 14e (Sundstrom, Beck) 18:31
Pénalité: S. Patrick NYR 2:42.
Troisième période
6—NY Rangers: S. Patrick, 8e (Larouche, Sandstrom) 6:23
Pénalité: Kirton Vcr 1:07.
Tirs au but
Vancouver 10 7 4—21
NY Rangers 17 12 9—38
Gardiens: Vancouver, Brodeur; NY Rangers, Vanbiesbroeck.
Assistance: 17,422.

PHILADELPHIE 5 EDMONTON 2

Première période
1—Edmonton: Coffey, 15e (Kurri, Semenko) 9:58 (an)
2—Philadelphia: Rich Sutter, 3e (Craven, Ron Sutter) 18:43
Pénalités: Marsh Phi 6:

02. Philadelphia banc 8:13, Carson Phi, Jackson Edm. (majeures) 18:23, McClelland Edm 19:07.
Deuxième période
3—Philadelphia: Ron Sutter, 6e (Rich Sutter) 4:16
4—Edmonton: Coffey, 16e (Krusheynski, Kurri) 8:34 (an)
5—Philadelphia: Propp, 19e (Crossman, Kerr) 14:16
Pénalités: Carson Phi 6:44, Morsh Phi, Hughes Edm 9:06, Smith Phi 11:17, Hunter Edm 15:03, Crossman Phi 16:51, Anderson Edm 18:38.
Troisième période
6—Philadelphia: Propp, 20e (Craven, Eriksson) 6:00 (an)
7—Philadelphia: Carson, 12e (Dvorak) 15:30
Pénalités: Hunter Edm 5:14, Carson Phi, Anderson Edm 13:20.
Tirs au but
Philadelphia 8 11 10—29
Edmonton 12 10 10—32
Gardiens: Lindberg, Philadelphia; Moog, Edmonton.
Assistance: 17,498.

CALGARY 5 WINNIPEG 3

Première période
1—Calgary: McDonald, 8e (Quinn) 2:16
2—Calgary: McDonald, 9e, 5:52
Pénalités: Sheehy Cal 2:37, Bourgeois Cal 11:29, Turnbull Wpg 13:37.
Deuxième période
3—Winnipeg: Steen, 15e (Small) 1:37
4—Winnipeg: Picard, 6e (Steen, Carlyle) 14:07
5—Calgary: Macinnis, 8e (Eaves) 15:44
6—Calgary: Quinn, 8e (Loob, Macinnis) 19:49 (an).
Pénalités: Hunter Cal (majeure), Kyle Wpg (mineure, majeure) 1:57, Macinnis Cal (majeure), Boschman Wpg (majeure) 2:20, Sheehy Cal (mineure double), Boschman Wpg (mineure double) 11:40, Boschman Wpg 17:05, Picard Wpg 19:13.
Troisième période
7—Winnipeg: Steen, 16e (Small, Lundholm) 2:57
8—Calgary: Kromm, 14e (Wilson, Patterson) 12:35
Pénalités: Wilson Wpg 17:46, McDonald Cal 18:38.
Tirs au but
Calgary 13 14 8—35
Winnipeg 10 17 12—39
Gardiens: Calgary: Lemelin; Winnipeg: Hayward.
Arbitre: Koharski.

BOSTON 1 WASHINGTON 5

Première période
1—Washington: Carpenter, 29e (Stevens, Duchesne) 16:56
2—Boston: Crowder, 14e (Linseman, Milbrury) 19:45
Pénalités: Gartner Was 0:43, O'Reilly Was 4:41, Crowder Bos, Haworth Was (double mineure) 7:18, Blum Bos 11:56.
Deuxième période
3—Washington: Gustafsson, 3e (McEwen, Christian) 6:21 (an).
Pénalités: Laughlin Was 2:58, Pederson Bos 4:00, Linseman Bos 4:50, Linseman Bos 6:56, Veitch Was 12:21, Carpenter Was 15:56.
Troisième période
4—Washington: Erickson, 14e (Gustafsson, Christian) 3:39
5—Washington: Carpenter, 30e (Gartner, Mur-

phy) 8:13
6—Washington: Gartner, 23e (Carpenter, Murphy) 11:32 (an).
Pénalités: Adams Was 4:38, Stevens Was 6:20, Pederson Bos 6:28, McEwen Was 9:30, Linseman Bos 10:03, Fergus Bos (mineure, inconduite) 10:03.
Tirs au but
Boston 7 9 10—26
Washington 10 7 7—24
Gardiens: Boston, Keans; Washington, Rignin.
Assistance: 15,136.

NEW JERSEY 4 BUFFALO 6

Première période
1—New Jersey: Driver, 3e (Miller, Broten) 5:47 (an)
2—Buffalo: Housley, 8e (Maloney, Foligno) 6:12
3—Buffalo: Foligno, 12e (Housley, Perreae) 9:41
4—New Jersey: Sulliman, 16e (Meagher, Preston) 10:27
5—Buffalo: Selling, 8e (Petersen, Hall) 11:54
Pénalités: Cyr Buf 4:44; Foligno Buf 6:32.
Deuxième période
6—Buffalo: Andrichuk, 16e (Hamel, Tucker) 7:11 (an)
7—New Jersey: Pichette, 12e (MacLean) 7:31 (an)
8—Buffalo: Foligno, 13e (McKenna, Maloney) 15:15 (an)
9—Buffalo: Lacombe, 1er (Cyr, Maloney) 17:55
Pénalités: NJ Banc 6:14; McKenna Buf 7:23; Cyr Buf 10:20; Hoffmeyer NJ 13:17; Housley Buf 18:47; NJ banc (servi par MacLean) 20:00.
Troisième période
10—New Jersey: Broten, 11e (Russell, Muller) 4:08
Pénalités: Andrichuk Buf 2:29; Verbeek NJ (inconduite de match); Selling Buf (inconduite de match) 9:45; Preston NJ 10:31; Bridgeman NJ 15:19
Tirs au but
New Jersey 8 7 7—22
Buffalo 11 11 6—28
Gardiens: New Jersey, Resch; Buffalo, Barrasso
Arbitre: Marouelli
Assistance: 15,581

DETROIT 4 PITTSBURGH 4

Première période
1—Pittsburgh: Shedd, 17e (Bullard) 1:27
2—Pittsburgh: Young, 23e (Lemieux, Babych) 2:26
3—Detroit: Ogradnick, 23e (Duguay, Yzerman) 8:05
4—Pittsburgh: Shedd, 18e (Bullard, Brickley) 8:23
5—Detroit: Ogradnick, 24e (Duguay, Manno) 19:42
Pénalités: Buskas Pgh 3:06; Mantha Pgh 9:02; Barrett Det 11:46; Williams Det 13:28; Mantha Pgh 14:39; Young Pgh (majeure), Barrett Det (majeure) 17:48; Shedd Pgh 18:47; Rissling Pgh (majeure, inconduite), Lemieux Pgh, Gare Det (majeure, inconduite), Aubry Det 19:52
Deuxième période
6—Detroit: Duguay, 16e (Ogradnick, Smith) 7:43 (dn)
7—Detroit: Manno, 5e (Kislo, Smith) 14:46
Pénalités: Park Det 6:01; Babych Pgh (majeure), Barrett Det (majeure), Lambert Det 8:56; Young Pgh 9:15; Young Pgh, Campbell Det 13:17
Troisième période
8—Pittsburgh: Loney, 3e (Rissling, Chabot) 16:56
Pénalités: Aucune
Prolongation
Aucun but
Pénalités: Yzerman Det 0:55; Young Pgh 4:21
Tirs au but
Pittsburgh 12 9 4 0—25
Detroit 17 13 10 0—40
Gardiens: Pittsburgh, Romano; Detroit, Stefan
Arbitre: McCreary
Assistance: 18,447

EDMONTON 7 VANCOUVER 7

Première période
1—Vancouver: Kirton, 6e (Raiward) 1:28
2—Edmonton: Gretzky, 41e (Messier) 12:41
3—Edmonton: Anderson, 19e (Lindstrom, Messier) 16:33
Pénalités: Hunter Edm 6:53, Tanti Van 10:29, Lemay Van 14:10, Semenko Edm (majeure), Neely Edm (majeure) 18:12, Fogolin Edm 19:26.
Deuxième période
4—Vancouver: Neely, 8e (Lemay) 4:12
5—Edmonton: Coffey, 14e (Huddy, Gretzky) 6:02 (an)

NY ISLANDERS 3 MINNESOTA 4

Première période
1—Minnesota: Giles, 2e (Acton, Payne) 19:51
Pénalités: Lawton Min 5:55, Diduck NYI 8:31, Dineen NYI 12:18, Trimmer Min 15:09, Gillies NYI 19:43.
Deuxième période
2—Minnesota: McKegney, 16e (Roberts, Napier) 2:31

3—Minnesota: Blugstad, 7e (Trimmer) 2:53
4—Minnesota: Bellows, 14e (Acton, Roberts) 7:59
5—NY Islanders: Bossy, 33e (Polvin) 14:12
6—NY Islanders: Kerr, 1er (Koriko) 18:38
Pénalités: Dineen NYI 0:42, McKegney Min, Bourne NYI 5:11, Gillies NYI 6:43, Solheim Min 9:31, Rouse Min 14:05, Payne Min 19:19, Diduck NYI 19:19.
Troisième période
7—NY Islanders: Diduck, 1er (Flattley) 13:45
Pénalités: Dineen NYI 5:52, Richter Min 9:04.
Tirs au but
NY Islanders 7 13 8—28
Minnesota 10 13 4—27
Gardiens: NY Islanders, Smith; Minnesota, Meloche.
Assistance: 14,758.

PHILADELPHIE 3 LOS ANGELES 2

Première période
1—Los Angeles: Smith, 14e (Fox, Ruskowski) 14:18
2—Philadelphia: Craven, 15e (Kerr, Propp) 17:17
Pénalités: Sutter Phi, Taylor LA 5:45
Deuxième période
3—Philadelphia: Kerr, 29e (Zedel) 0:20
4—Los Angeles: Shuff, 10e (Dionne) 4:28
Pénalités: Poulin Phi 8:10, Touchet Phi 15:39, LaPointe LA 17:33.
Troisième période
5—Philadelphia: Poulin, 9e (Kerr, Zedel) 1:39
Pénalité: Aucune.
Tirs au but
Philadelphia 14 7 14—35
Los Angeles 11 6 9—26
Gardiens: Philadelphia, Lindberg; Vancouver, Janczyk.
Arbitre: Gresson
Assistance: 16,005.

DETROIT 4 PITTSBURGH 4

Première période
1—Pittsburgh: Shedd, 17e (Bullard) 1:27
2—Pittsburgh: Young, 23e (Lemieux, Babych) 2:26
3—Detroit: Ogradnick, 23e (Duguay, Yzerman) 8:05
4—Pittsburgh: Shedd, 18e (Bullard, Brickley) 8:23
5—Detroit: Ogradnick, 24e (Duguay, Manno) 19:42
Pénalités: Buskas Pgh 3:06; Mantha Pgh 9:02; Barrett Det 11:46; Williams Det 13:28; Mantha Pgh 14:39; Young Pgh (majeure), Barrett Det (majeure) 17:48; Shedd Pgh 18:47; Rissling Pgh (majeure, inconduite), Lemieux Pgh, Gare Det (majeure, inconduite), Aubry Det 19:52
Deuxième période
6—Detroit: Duguay, 16e (Ogradnick, Smith) 7:43 (dn)
7—Detroit: Manno, 5e (Kislo, Smith) 14:46
Pénalités: Park Det 6:01; Babych Pgh (majeure), Barrett Det (majeure), Lambert Det 8:56; Young Pgh 9:15; Young Pgh, Campbell Det 13:17
Troisième période
8—Pittsburgh: Loney, 3e (Rissling, Chabot) 16:56
Pénalités: Aucune
Prolongation
Aucun but
Pénalités: Yzerman Det 0:55; Young Pgh 4:21
Tirs au but
Pittsburgh 12 9 4 0—25
Detroit 17 13 10 0—40
Gardiens: Pittsburgh, Romano; Detroit, Stefan
Arbitre: McCreary
Assistance: 18,447

EDMONTON 7 VANCOUVER 7

Première période
1—Vancouver: Kirton, 6e (Raiward) 1:28
2—Edmonton: Gretzky, 41e (Messier) 12:41
3—Edmonton: Anderson, 19e (Lindstrom, Messier) 16:33
Pénalités: Hunter Edm 6:53, Tanti Van 10:29, Lemay Van 14:10, Semenko Edm (majeure), Neely Edm (majeure) 18:12, Fogolin Edm 19:26.
Deuxième période
4—Vancouver: Neely, 8e (Lemay) 4:12
5—Edmonton: Coffey, 14e (Huddy, Gretzky) 6:02 (an)

DETROIT 4 PITTSBURGH 4

Première période
1—Pittsburgh: Shedd, 17e (Bullard) 1:27
2—Pittsburgh: Young, 23e (Lemieux, Babych) 2:26
3—Detroit: Ogradnick, 23e (Duguay, Yzerman) 8:05
4—Pittsburgh: Shedd, 18e (Bullard, Brickley) 8:23
5—Detroit: Ogradnick, 24e (Duguay, Manno) 19:42
Pénalités: Buskas Pgh 3:06; Mantha Pgh 9:02; Barrett Det 11:46; Williams Det 13:28; Mantha Pgh 14:39; Young Pgh (majeure), Barrett Det (majeure) 17:48; Shedd Pgh 18:47; Rissling Pgh (majeure, inconduite), Lemieux Pgh, Gare Det (majeure, inconduite), Aubry Det 19:52
Deuxième période
6—Detroit: Duguay, 16e (Ogradnick, Smith) 7:43 (dn)
7—Detroit: Manno, 5e (Kislo, Smith) 14:46
Pénalités: Park Det 6:01; Babych Pgh (majeure), Barrett Det (majeure), Lambert Det 8:56; Young Pgh 9:15; Young Pgh, Campbell Det 13:17
Troisième période
8—Pittsburgh: Loney, 3e (Rissling, Chabot) 16:56
Pénalités: Aucune
Prolongation
Aucun but
Pénalités: Yzerman Det 0:55; Young Pgh 4:21
Tirs au but
Pittsburgh 12 9 4 0—25
Detroit 17 13 10 0—40
Gardiens: Pittsburgh, Romano; Detroit, Stefan
Arbitre: McCreary
Assistance: 18,447

6—Edmonton: Messier, 7e (Lowe) 7:10
7—Vancouver: Gradin, 15e (Lemay, Neely) 11:05
8—Edmonton: Gregg, 2e, 19:34
Pénalités: Lowe Edm 1:04, Bubla Van 5:48, Kurri Edm, MacAdam Van 6:35, McClelland Edm, Pettit Van 19:54.
Troisième période
9—Edmonton: Anderson, 20e (Lowe) 0:39
10—Vancouver: Lidster, 3e (Lemay, Gradin) 2:54
11—Vancouver: McNab, 13e, 3:54
12—Vancouver: Sundstrom, 8e (Tanti) 4:34
13—Vancouver: Kirton, 7e (Gillies) 8:08
14—Edmonton: Kurri, 36e (Gretzky, Huddy) 14:32
Pénalité: Semenko Edm 10:28.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité: Aucune.
Tirs au but
Edmonton 9 6 16—31
Vancouver 17 17 12—46
Gardiens: Edmonton, Fuhr; Vancouver, Brodeur.
Assistance: 16,206.

ST. CATHARINES 1 BALTIMORE 3

Première période
1—Baltimore: Bourque, 2e (Rouillon, Sasser) 4:58
2—St. Catharines: McRae, 18e (Yaremchuk, Strong) 16:00
Pénalités: Verstraete StC 2:57, Wolf Bal 18:09.
Deuxième période
3—Baltimore: Errev, 10e (Hannon) 9:04
Pénalités: Fox Bal 4:10, Yaremchuk StC 11:43, Yaremchuk StC (majeure), Lahto Bal (majeure) 14:21, McRae StC (majeure), Wolf Bal (majeure) 18:00.
Troisième période
4—Baltimore: O'Regan, 4e (Geale) 3:50
Pénalités: Bulley Bal 9:35, Tooke Bal 18:07.
Tirs au but
St. Catharines 7 3 13—23
Baltimore 6 8 9—23
Gardiens: St. Catharines: Wrespet; Baltimore: Ford.
Assistance: 2,025.

PHILADELPHIE 3 LOS ANGELES 2

Première période
1—Los Angeles: Smith, 14e (Fox, Ruskowski) 14:18
2—Philadelphia: Craven, 15e (Kerr, Propp) 17:17
Pénalités: Sutter Phi, Taylor LA 5:45
Deuxième période
3—Philadelphia: Kerr, 29e (Zedel) 0:20
4—Los Angeles: Shuff, 10e (Dionne) 4:28
Pénalités: Poulin Phi 8:10, Touchet Phi 15:39, LaPointe LA 17:33.
Troisième période
5—Philadelphia: Poulin, 9e (Kerr, Zedel) 1:39
Pénalité: Aucune.
Tirs au but
Philadelphia 14 7 14—35
Los Angeles 11 6 9—26
Gardiens: Philadelphia, Lindberg; Vancouver, Janczyk.
Arbitre: Gresson
Assistance: 16,005.

DETROIT 4 PITTSBURGH 4

Première période
1—Pittsburgh: Shedd, 17e (Bullard) 1:27
2—Pittsburgh: Young, 23e (Lemieux, Babych) 2:26
3—Detroit: Ogradnick, 23e (Duguay, Yzerman) 8:05
4—Pittsburgh: Shedd, 18e (Bullard, Brickley) 8:23
5—Detroit: Ogradnick, 24e (Duguay, Manno) 19:42
Pénalités: Buskas Pgh 3:06; Mantha Pgh 9:02; Barrett Det 11:46; Williams Det 13:28; Mantha Pgh 14:39; Young Pgh (majeure), Barrett Det (majeure) 17:48; Shedd Pgh 18:47; Rissling Pgh (majeure, inconduite), Lemieux Pgh, Gare Det (majeure, inconduite), Aubry Det 19:52
Deuxième période
6—Detroit: Duguay, 16e (Ogradnick, Smith) 7:43 (dn)
7—Detroit: Manno, 5e (Kislo, Smith) 14:46
Pénalités: Park Det 6:01; Babych Pgh (majeure), Barrett Det (majeure), Lambert Det 8:56; Young Pgh 9:15; Young Pgh, Campbell Det 13:17
Troisième période
8—Pittsburgh: Loney, 3e (Rissling, Chabot) 16:56
Pénalités: Aucune
Prolongation
Aucun but
Pénalités: Yzerman Det 0:55; Young Pgh 4:21
Tirs au but
Pittsburgh 12 9 4 0—25
Detroit 17 13 10 0—40
Gardiens: Pittsburgh, Romano; Detroit, Stefan
Arbitre: McCreary
Assistance: 18,447

EDMONTON 7 VANCOUVER 7

Première période
1—Vancouver: Kirton, 6e (Raiward) 1:28
2—Edmonton: Gretzky, 41e (Messier) 12:41
3—Edmonton: Anderson, 19e (Lindstrom, Messier) 16:33
Pénalités: Hunter Edm 6:53, Tanti Van 10:29, Lemay Van 14:10, Semenko Edm (majeure), Neely Edm (majeure) 18:12, Fogolin Edm 19:26.
Deuxième période
4—Vancouver: Neely, 8e (Lemay) 4:12
5—Edmonton: Coffey, 14e (Huddy, Gretzky) 6:02 (an)

5—Moncton: Clayton, 5e (Eakin) 18:58
Pénalités: Vernon Monc 14:41 Tirs au but
Moncton 8 10 8—26
Maine 11 6 8—25
Gardiens de but: Vernon, Moncton; St. Laurent, Maine.
Arbitre: Lauris.
Assistance: 2,785.

ST. CATHARINES 1 BALTIMORE 3

Première période
1—Baltimore: Bourque, 2e (Rouillon, Sasser) 4:58
2—St. Catharines: McRae, 18e (Yaremchuk, Strong) 16:00
Pénalités: Verstraete StC 2:57, Wolf Bal 18:09.
Deuxième période
3—Baltimore: Errev, 10e (Hannon) 9:04
Pénalités: Fox Bal 4:10, Yaremchuk StC 11:43, Yaremchuk StC (majeure), Lahto Bal (majeure) 14:21, McRae StC (majeure), Wolf Bal (majeure) 18:00.
Troisième période
4—Baltimore: O'Regan, 4e (Geale) 3:50
Pénalités: Bulley Bal 9:35, Tooke Bal 18:07.
Tirs au but
St. Catharines 7 3 13—23
Baltimore 6 8 9—23
Gardiens: St. Catharines: Wrespet; Baltimore: Ford.
Assistance: 2,025.

HOCKEY INTERNATIONAL

DYNAMOS DE MOSCOU 8 CANADA 5

Première période
1—Moscou: Fakhrudinov (Vozakov, Shkurduk) 0:31
2—Canada: Sills (sans aide) 0:42
3—Moscou: Golikov (sans aide) 4:42
4—Moscou: Shashov (sans aide) 6:33
5—Canada: Doucet (Sills, Holloway) 8:26
6—Canada: Gravel (sans aide) 9:51
Pénalités: Moylan Can 4:16.
Deuxième période
7—Moscou: Shkurduk (Fakhrudinov) 5:18
8—Moscou: Balderis (Semenov, Shashov) 8:17
9—Canada: Doucet (Simpson) (an) 9:10
10—Moscou: Anferov (Antipov, Durdin) 11:03
11—Moscou: Anferov (Zubilichev) 14:00
12—Moscou: Shashov (Balderis) 15:02
Pénalités: Mikilich Mos 8:09, Lowe Can 12:55, Pikhin Mos 12:55.
Troisième période
13—Canada: Doucet (Sills) 0:53
Pénalités: Meredith, Can 4:12.
Gardiens: Moscou, Vasilenok; Canada, Dowie
Assistance: 2,880.

LIGUE JUNIOR MAJEUR

MERCREDI

HULL 3 LAVAL 4
Première période
1—Hull: Marc Saumier (Richer) 8:31
2—Hull: Joe Foglietta 11:03
3—Laval: Luc Beausoleil (Latour, Mongeau) 11:47
4—Hull: Joe Foglietta (Robitaille) 19:44
Pénalités: Crossosky Hull 0:33, Dumont Hull 14:04, Richer Hull 17:30, Mongeau Lav 17:30, Hayward Hull 19:39, Lang Hull 19:39, Finn Lav 19:39, Latour Lav 19:39.
Deuxième période
5—Laval: Tom Paradis (Dampousse, Boutin) 11:09
6—Laval: Steve Lafour (Mongeau) 11:36
Pénalités: Hayward Hull, Lemieux Lav 12:17, Lemieux Lav 19:48.
Troisième période
7—Hull: Mario Ouellette (Foglietta) 6:22
8—Hull: Luc Robitaille 8:10
9—Laval: François Guay (Mongeau, Dufresne) 11:52
Pénalités: Lamontagne, H 11:37
Gardiens: Hull: Eric Bohémier, Hull; Eric Pettigrew, Laval. Tirs au but
Hull 12 10 11—33
Laval 14 15 12—41
Arbitre: Michel Lemieux.
Assistance: 912.

HOCKEY MINEUR

LIGUE DE DÉVELOPPEMENT

CLASSEMENT

ATOME

Rive-Sud	G	P	N	Pts
Rive-Sud	19	1	1	39
Beauport	13	6	2	28
Québec	11	5	5	27
Charlesbourg	8	12	2	18
Ste-Foy	5	13	4	14
Theford	1	20	2	4

PEE WEE

Rive-Sud	G	P	N	Pts
Rive-Sud	16	3	3	35
Charlesbourg	15	2	5	35
Ste-Foy	10	5	7	27
Beauport	8	13	1	17
Québec	4	14	4	12
Theford	2	18	2	6

BANTAM

Québec	G	P	N	Pts
Québec	14	4	3	31
Ste-Foy	11	5	5	27
Beauport	8	10	3	19
Theford	8	11	2	18
Rive-Sud	6	10	5	17
Charlesbourg	5	12	4	14

MIDGET

Ste-Foy	G	P	N	Pts
Ste-Foy	14	3	5	33
Charlesbourg	11	9	2	24
Beauport</				

FOOTBALL

CHAMPIONNAT DE CONFERENCE

STATISTIQUES STEELERS DE PITTSBURGH

COURSES					
	t	ve	moy	lon	t
Pollard	213	851	4.0	52	6
Abercrombie	145	610	4.2	31	1
Erenberg	115	405	3.5	31	2
Corley	18	89	4.9	23	0
Veals	31	87	2.8	9	0
Lipps	3	71	23.7	36	1
Malone	25	42	1.7	13	3
Gillespie	7	18	2.6	9	0
Woodley	11	14	1.3	7	0
Colquitt	1	0	0.0	0	0
Spencer	1	0	0.0	0	0
Capers	1	0	0.0	0	0
Campbell	3	-5	-1.7	0	0

ELIMINATOIRES					
	t	ve	moy	t	
Pollard	16	99	6.2	2	
Abercrombie	17	75	4.4	0	
Malone	7	-6	-0.9	0	
Lipps	1	0	0.0	0	
Veals	1	1	1.0	0	

PASSEURS					
	t	c	moy	ve	tou
Malone	272	147	54.0	2137	16
Woodley	156	85	54.5	1273	8
Campbell	15	8	53.3	109	1

ELIMINATOIRES					
	t	c	moy	ve	tou
Malone	28	17	60.7	224	1

RECEVEURS DE PASSES					
	no	ve	moy	lon	t
Stallworth	80	1395	17.4	51	11
Lipps	45	860	19.1	80	9
Erenberg	38	358	9.4	25	1
Pollard	21	186	8.9	18	0
Thompson	17	291	17.1	59	3
Abercrombie	16	135	8.4	59	0
Capers	7	81	11.6	19	0
Kaladzieski	5	59	11.8	22	0
CUNNINGHAM	4	64	16.0	29	1
D'Neilson	2	31	15.5	19	0
Sweeney	2	25	12.5	16	0
Garrity	2	22	11.0	12	0
Gillespie	1	12	12.0	12	0

ELIMINATOIRES					
	no	ve	moy	t	
Lipps	5	86	17.2	1	
Pollard	4	28	12.0	0	
Stallworth	3	38	12.7	0	
Abercrombie	3	18	6.0	0	
Cunningham	1	19	19.0	0	
Thompson	1	15	15.0	0	

BOTTEURS					
	tr-t	pl-t	lon	pts	
Anderson	45-45	24-32	55	117	

ELIMINATOIRES					
	tr-t	pl-t	lon	pts	
Anderson	3-3	1-4	28	6	

COMPTEURS					
	t	c	r	ret	pts
Lipps	11	1	9	1	66
Stallworth	11	0	11	0	66
Pollard	6	6	0	0	36
Erenberg	3	2	1	0	18
Malone	3	3	0	0	18
Thompson	3	0	3	0	18
Washington	2	0	2	0	12
Woodruff	2	0	2	0	12
Abercrombie	1	1	0	0	6
Cunningham	1	0	1	0	6
Hinkle	1	0	0	1	6
Shell	1	0	0	1	6

ELIMINATOIRES					
	t	c	r	ret	pts
Pollard	2	2	0	0	12
Lipps	1	0	1	0	6

INTERCEPTIONS					
	no	ve	lon	t	
Shell	7	61	52	1	
Washington	6	138	69	2	
Woodruff	5	56	42	1	
Hinkle	3	77	43	0	
EWilliams	3	49	44	0	
Merrilweather	2	9	8	0	
Woods	2	0	0	0	
CBrown	1	31	31	0	
Cole	1	12	12	0	
Clayton	1	0	0	0	

ELIMINATOIRES					
	no	ve	lon	t	
Dunn	1	5	5	0	
EWilliams	1	29	29	0	

BOTTES DE DEGAGEMENT					
	no	pl	moy		
Colquitt	70	62	41.2		

ELIMINATOIRES					
	no	moy			
Colquitt	3	28.3			

RETOURS DE BOTTES DE DEGAGEMENT					
	no	ve	moy	lon	t
Lipps	53	656	12.4	74	1
Woods	4	40	6.7	14	0
Clayton	1	0	0.0	0	0
Long	1	0	0.0	0	0

RETOURS DE BOTTES D'ENVOI					
	no	ve	moy	lon	t
Erenberg	28	575	20.5	47	0
Spencer	8	373	20.7	40	0
Veals	4	40	10.0	18	0
CBrown	1	11	11.0	11	0
Cafano	1	0	0.0	0	0
Corley	1	15	15.0	15	0
Gillespie	1	12	12.0	12	0

DOLPHINS de MIAMI

COURSES

	Tent	Ver	Moy	Plus	Tou
Bennett	144	606	4.2	23	7
Nathan	118	558	4.7	22	1
Carter	100	495	5.0	35	1
P.Johnson (Mia)	68	159	2.3	9	9
P.Johnson (tot.)	87	205	2.4	9	12
Franklin	20	74	3.7	8	0
Clayton	3	35	11.7	30	0
Moore	1	3	3.0	3	0
Strock	2	-5	-2.5	0	0
Marino	28	-7	-0.3	10	0

ELIMINATOIRES

	Tent	Ver	Moy	Tou
Nathan	18	76	4.2	1
Bennett	11	41	3.7	0
Johnson	6	22	3.7	0
Carter	1	4	4.0	0

PASSEURS

	Te	Co	Moy	Ver	Tou	Int
Marino	564	362	64.2	5084	48	17
Strock	6	4	66.7	27	0	0
Clayton	1	0	0.0	0	0	1
Jensen	1	1	100.0	35	1	0

ELIMINATOIRES

	Te	Co	Moy	Ver	Tou	Int
Marino	34	21	61.8	262	3	2

RECEVEURS DE PASSES

	No	Ver	Moy	Plus	Tou
Clayton	73	1389	19.0	65	18
Duper	71	1306	18.4	80	8
Nathan	61	579	9.5	26	2
Moore	43	573	13.3	37	6
D.Johnson	34	426	12.5	42	3
Hardy	28	257	9.2	19	5
Cefalo	18	185	10.3	25	2
Jensen	13	139	10.7	20	2
Rose	12	195	16.3	34	2
Carter	8	53	6.6	15	0
Bennett	6	44	7.3	20	1
P.Johnson (tot.)	2	7	3.5	7	0

ELIMINATOIRES

	No	Ver	Moy	Tou
Clayton	5	75	15.0	1
Hardy	3	48	16.0	1
Cefalo	2	43	21.5	1
Duper	3	32	10.7	0
Nathan	4	20	5.0	0
Bennett	1	20	20.0	0
Rose	1	13	13.0	0
Moore	2	11	5.5	0

COMPTEURS BOTTEURS

	Tent	p-tent	Plus	Pts
von Schamann	66-70	9-19	37	93

ELIMINATOIRES

	Tent	p-tent	Plus	Pts
von Schamann	4-4	1-3	37	7

TOUCHES

	Tou	Cour	Rec	Ret	Pts
Clayton	18	0	18	0	108
P.Johnson (tot.)	12	12	0	0	72
P.Johnson (Mia)	9	9	0	0	54
Bennett	8	7	1	0	48
Duper	8	0	8	0	48
Moore	6	0	6	0	36
Hardy	5	0	5	0	30
D.Johnson	3	0	3	0	18
Nathan	3	1	2	0	18
Cefalo	2	0	2	0	12
Jensen	2	0	2	0	12
Rose	2	0	2	0	12
Baumhower	1	0	0	1	6
Carter	1	1	0	0	6
Judson	1	0	0	1	6
McNeal	1	0	0	1	6

ELIMINATOIRES

	Tou	Cour	Rec	Ret	Pts
Nathan	1	1	0	0	6
Cefalo	1	0	1	0	6
Hardy	1	0	1	0	6
Clayton	1	0	1	0	6

INTERCEPTIONS

	No	Ver	Plus	Tou
GBlackwood	6	169	50	0
Judson	4	121	60	1
McNeal	3	41	30	1
LBlackwood	3	29	15	0
Lankford	3	25	22	0
BBrown	1	53	53	0
Kozlowski	1	26	26	0
Duhe	1	7	7	0
Sowell	1	7	7	0
Brudzinski	1	0	0	0

TOUCHES

	Tou	Cour	Rec	Ret	Pts
Clayton	18	0	18	0	108

BOTTES DE DEGAGEMENT

	No	plus	Moy
Roby	51	69	44.7

RETOUR DE BOTTES DE DEGAGEMENT

	No	Ver	Moy	Plus	Tou
Walker	21	169	8.0	33	0
Clayton	8	79	9.9	22	0
Heflin	6	76	12.7	27	0
Kozlowski	4	41	10.3	20	0
GBlackwood	0	0	0.0	0	0
LBlackwood	0	0	0.0	0	0

RETOUR DE BOTTES D'ENVOI

	No	Ver	Moy	Plus	Tou
Walker	29	617	21.3	41	0
Heflin	9	130	14.4	26	0
Clayton	2	15	7.5	14	0
Kozlowski	1	23	11.5	12	0
Hill	1	14	14.0	14	0
Duhe	1	0	0.0	0	0



Dan MARINO



Mark CLAYTON



Mark MALONE



John STALLWORTH

CENTRES GO GOODYEAR

ENTRETIEN DES FREINS AVANT À DISQUE 74⁹⁵

La plupart des voitures
Notre entretien garanti des freins comprend des plaquettes de disque avant neuves, le regarnissage des roulements des roues et le ponçage des rotors avant. Nous vérifierons toutes les autres pièces des freins et ferons l'essai sur route du véhicule. Les prix peuvent varier pour les voitures à traction avant (plaquettes métalliques, 20 \$ en sus).

GARANTIE DE 24 MOIS/40 000 KM